

fideicommissum alteri adscripsit. Et quaerebatur, specialis fideicommissarius id, quod ei derelictum est, a quo consequi debeat, utrumve ab herede, ut post retentionem (1) eius alias res universitatis fideicommissarius accipiat, an una cum aliis rebus oporteat et hoc generali fideicommissario aggregari, ut ipse speciali fideicommissario hoc tradat, sive in rebus sive in pecuniis sit fideicommissum (2). Sancimus itaque, totam quidem substantiam secundum senatusconsulti Trebelliani auctoritatem restitui generali fideicommissario, illum autem speciali fideicommissario id, quod ei derelictum est, dependere.

Dat XV Kal Novemb Constantinop post consulatum LAMPADII et ORESTIS VV CC anno secundo [532]

TIT L

AD LEGEM FALCIDIAM

1 *Impp SEVERUS et ANTONINUS AA* (3) PRISCO — Scire debes, omissa Falcidia, quo plenior em fidem restituendae portio exhiberes, non videri plus debito solutum esse.

PP III Id Mai LATERANO et RUFINO Cons [197]

2 *Idem AA* (4) SANCTIANO (5) — Falcidiae rationem adversus omnes pro modo legatorum et fideicommissorum locum habere, certi et explorati iuris est.

PP Kal Iul LATERANO et RUFINO Cons (6) [197]

3 *Imp ALEXANDER A HERMIAGORAE* — Etiamsi tacitum fideicommissum heredem administrasse apparuerit, legata tamen seu fideicommissa, quae testamento relicta sunt, praestanda esse, ambigi non oportet, ad eum videlicet modum, quem lex Falcidia patitur, quum quae tam, quae auctori (7) heredi, qui contra legem fidem suam obtulit, legatariis proficere non placuit.

PP Id Octob ALEXANDRO A Cons [222]

4 *Idem A PHILESIANO* — Et in legatis principi datis legem Falcidiam locum habere, merito divo Hadriano placuit.

PP V Kal Ian ALEXANDRO A Cons (8) [222]

5 *Idem A DAMASATAE* (9) — Si mortis causa immodicas donationes in sortem tuam matrem contulisse probare potes, legis Falcidiae ratione secundum constitutionem divi Severi, avi mei, uti (10) potes.

(1) *Los mms Pl 1 2; restitutionem, el ms Bg, y todas las ed; pero μετὰ τὴν παρακέρχυσιν, Schol Bas, en el cual se añade τὸ κατὰ νόμον.*

(2) *Los mms Pl 1. Bg; fideicommissum sit, las ed. Nbg Hal Cont 62; fideicommissum relictum sit, las ed Schf Russ Cont 66 y después las demás; fideicommissum, omitiendo relictum y sit el ms Pl 2; la adición de la palabra relictum la rechazan el ms Gt, todos los libros de Russ y Schol Bas que dice εἴτε ἐν χρηματικῶν ἢ ἐν κτηνῶν.*

(3) *Imp Sev et Ant A et C, S Perus; Impp Sev A et Ant O, Bk.*

(4) *Idem A, Cont 66 71 76, y Char Pac. Sp; Id AA et*

le dejó, pero adjudicó a otro un fideicomiso especial. Y se preguntaba de quién debería conseguir el fideicomiso especial lo que a él se le dejó, si del heredero, de suerte que el fideicomiso recibiera después de la retención de aquellos los demás bienes de la universalidad, ó si también aquello se le debería entregar juntamente con los demás bienes al fideicomiso general, para que éste mismo lo entregue al fideicomiso especial, ora si el fideicomiso consistiera en bienes, ora si en dinero. En su consecuencia mandamos, que en conformidad con la disposición del senadoconsulto Trebelliano se le entreguen ciertamente todos los bienes al fideicomiso especial, y que éste le dé al fideicomiso especial lo que a éste se le dejó.

Dada en Constantinopla a 15 de las Calendas de Noviembre, en el año segundo después del consulado de LAMPADIO y de ORESTE, varones esclavizados [532]

TÍTULO L

SOBRE LA LEY FALCIDIJA

1 *Los Emperadores SEVERO y ANTONINO, Augustos, a PRISCO* — Debes saber, que, habiendo prescindido de la Falcidia, no se considera que se pagó más de lo debido por que hayas mostrado mayor fidelidad para restituir la porción.

Publicada a 3 de los Idus de Mayo, bajo el consulado de LATERANO y de RUFINO [197]

2 *Los mismos Augustos a SANCTIANO* — Es de cierto y conocido derecho, que la cuenta de la Falcidia tiene lugar contra todos a proporción de los legados y de los fideicomisos.

Publicada las Calendas de Julio, bajo el consulado de LATERANO y de RUFINO [197]

3 *El Emperador ALEJANDRO, Augusto, a HERMIAGORA* — Aunque apareciera que el heredero administró un fideicomiso tácito, sin embargo, no se debe dudar que se han de entregar los legados ó los fideicomisos que se dejaron en el testamento, por supuesto, en la cuantía que consiente la ley Falcidia, por que no plugo que les aprovechara a los legatarios la cuenta parte que se le quita al heredero, que contra la ley ofreció su propia fidelidad.

Publicada los Idus de Octubre, bajo el consulado de ALEJANDRO, Augusto [222]

4 *El mismo Augusto a FILESIANO* — Con razón le plugo al divino Adriano, que también en los legados dados al príncipe tenga lugar la ley Falcidia.

Publicada a 5 de las Calendas de Enero, bajo el consulado de ALEJANDRO, Augusto [222]

5 *El mismo Augusto a DAMASATA* — Si puedes probar que tu madre hizo a tu hermana donaciones immoderadas por causa de muerte, puedes utilizar la cuenta de la ley Falcidia conforme a la constitución del divino Severo, mi abuelo.

OO. el ms. Vat; Idem A et O, Bk, y S Perus; Impp Sev et Ant AA, el ms Pist.

(5) *El ms Cas; Sanctiano, los mms Pist Vat; Sanctiano, el ms Bg, y la ed. Nbg; Sanctiano, Hal y después las demás; Laterano, el ms Pl 1; Laterano, S Perus.*

(6) *Confirma el día el ms Pist.*

(7) *auctorem, el ms. Pl. 2.*

(8) *El ms Pist. omite V.*

(9) *Samosatae, Adamositae, Samosidae, Demosatae, naves tres mms.*

(10) *Los mms. Pl 1 2 Bg Gt, todos los de Russ, y las ed Nbg Schf Cont 62; merito, insertan Hal y los demás.*

PP XV Kal Novemb MAXIMO II et AELIANO
Conss [223]

6 *Idem A SECUNDINAE* — In ponenda (1) ratione legis Falcidia omne aes alienum deducitur, etiam quod ipsi heredi mortis tempore debitum fuerit, quamvis aditione hereditatis confusae sint actiones

§ 1 — Omnia autem legata, quamvis in operibus publicis conficiendis statusque ponendis data sint, ad contributionem dodantis pro rata suae cuiusque quantitatis revocantur

§ 2 — Nec si quid ultio (2) solidum heres praestiterit aut perfecit, legitimae computationi praedicatur.

S V Kal (3) Ianuar MAXIMO II et AELIANO
Conss [223]

7 *Idem A PRIMO et (4) POMPONIO* — In testamento quidem militis ius legis Falcidia cessat Sed (5) ea, quae ad vos pertinentia (6) defunctus tenuit, bonorum eius videri minime possunt, et ideo recte rationem eorum, ut aeri alieni, haberi desiderabit (7)

PP Kal Mai ALEXANDRO II et MARCELLO
Conss [226]

AUTHENT *de heredibus et Falcidia § Hinc nobis et § seq (Nov 1 c 2 et 3)* — Sed quum testator hoc expressim vetuit, non ignarus, quis modus sit sui patrimonii, cessat Falcidia, et si heres in hoc defuncto non pareat, defertur hereditas personis (8) enumeratis sub titulo de legatis (9) Item si heres quaedam legata, substantiae (10) mensuram subtiliter agnoscens, praestat in solidum, neque ex his repetitio, nec ex aliis permittitur retentio, nisi inopiatur quid emerget His cessantibus locus est Falcidiae, si fiat inventarium secundum modum tempusque statutum in aditione; hac quoque adhibita observatione, ut in (11) praesentia omnium ipsius civitatis, in qua fiat, legatariorum aut pro eis agentium, si personae ratio sit habenda, perficiatur (12), vel si quis absit ex ipsis aut interesse noluerit, succedat praesentia trium testium, itidem ipsius civitatis locupletum et bonae opinionis, absque praedicio tamen veritatis inquirendae per servorum quaestionem et heredis testiumque iusjurandum Quo non observato, solida legata praestet, etsi fines hereditarios excedat Nulla autem quaestionum talium vel litium excedat annum Anno enim culpa heredis transacto, cadet a relictis (13)

(1) Los mms Pl 1 2 Gt, y Cont 62; Imponenda, Hal, In imponenda, el ms Bg, y las demás ed; ἢ καὶ μέρη τῶν φόρων παλαιοῦ, las Bas Véase la ley 8 de este título

(2) El ms Pl 2, y el ms Bg según enmienda; ultia, el ms Pl 1, y todas las ed.; pero requireren nuestra lectura, el sentido, las Bas que dicen ἐν ὑπερῷ ὁ κληρονόμος; ἐν τῷ διακρίσει ἀμετάστατος τοῦ παλαιοῦ, y Cujacio Opp Post 7 IV P I p 582.

(3) pp V K, el ms Pist, en el cual falta el mes.

(4) Primo et, omitenlas los mms Cus Val Pl 1. Bg S Perus, y los antiguos mms de Cont.

(5) Los mms Pl 1 2 Bg Gt; si, insertan las ed., pero Russ las encierra entre parentesis

(6) Los mms Pl 1 2 Gt, pertinentia sunt, el ms Bg; pertinent, las ed.

(7) desideratis, el ms Gt y la ed Schf; desideras, los mms Pl 1 Bg

Publicada á 15 de las Calendas de Noviembre, bajo el segundo consulado de MAXIMO y el de ELIANO [223]

6 *El mismo Augusto á SECUNDINA* — Al hacer la cuenta de la ley Falcidia se deducen todas las deudas, y también lo que se le hubiere debido al mismo heredero al tiempo de la muerte, aunque con la adición de la herencia se hayan confundido las acciones

§ 1 — Mas todos los legados son llamados para la contribución de los tres cuartos á porata de la cuantía de cada uno, aunque hayan sido dados para hacer obras publicas y para colocar estatuas

§ 2 — Y si voluntariamente hubiere pagado ó hecho por completo el heredero toda una cosa, no se perjudica á la computación de la legítima

Sancionada á 5 de las Calendas de Enero, bajo el segundo consulado de MAXIMO y el de ELIANO [223]

7 *El mismo Augusto á PRIMO y á POMPONIO* — A la verdad, en el testamento de un militar deja de tener lugar el derecho de la ley Falcidia Mas lo que de vuestra pertenencia tuvo el difunto de ninguna manera puede parecer de los bienes de éste, y por lo tanto, con razón pretenderéis que su importe sea considerado como el de una deuda

Publicada las Calendas de Mayo, bajo el segundo consulado de ALEXANDRO y el de MARCELO [226]

AUTÉNTICA *de heredibus et Falcidia § Hinc nobis y § siguiente (Nov 1 c 2 y 3)* — Pero cuando expresamente vedó esto el testador, no ignorando cuál era la cuantía de su patrimonio, deja de tener lugar la ley Falcidia, y si el heredero no le obedeciera en esto al difunto, se les defiere la herencia á las personas enumeradas en el título de los legados Asimismo si el heredero paga íntegramente algunos legados, conociendo con exactitud el importe de la herencia, no se permite ni la repetición de lo uno, ni la retención de lo otro, á no ser que surja algo inopinado No sucediendo estas cosas, tiene lugar la Falcidia, si se hiciera un inventario en el modo y en el tiempo establecido para la adición; añadiéndose también esta observación, que se lleve á cabo en presencia de todos los legatarios de la misma ciudad en que se haga, ó de los que por ellos obren, si se hubiera de tener conocimiento de la persona, ó que, si alguno de ellos es tuviera ausente ó no hubiere querido intervenir, tenga lugar la presencia de tres testigos, también de la misma ciudad, ricos y de buena fama, sin perjuicio, no obstante, de que se inquiete la verdad mediante el tormento de los esclavos, y el juramento del heredero y de los testigos No habiéndose observado esto, pague integros los legados, aunque excedan del importe de la herencia Mas ninguna de tales cuestiones de tormento, ó ninguno de estos litigios exceda del término de un año Porque transcurrido el año por culpa del heredero, decaerá del derecho á los bienes dejados

(8) supra, insertan Hal y Russ, y omiten enumer sub tit de legat

(9) Los mms Pl. 1. 2 Bg y la ed Nbg, et fideicommissis, añaden las ed Schf Cont. y las demás

(10) Los mms Pl 1 2 Bg, y la ed Nbg; suae, insertan las ed Schf Hal y las demás

(11) id est, en lugar de ut in, los mms Pl 1 2 Bg

(12) perficiatur, omitenla los mms Pl 1 2 Bg, y las ed Nbg. Schf

(13) anno - relictis, omitenlas los mms Pl 1 2 Bg, y la ed Nbg

AUTHENT ut sponsalitia largitas § Si quando (Nov 119 c 11) — Sed et in ea cessat Falcidia, quae ita relicta est, ne alienetur, sed permaneat apud successores eius, cui relicta est

AUTHENT de ecclesiast titulis § Si autem heres (Nov 131 c 12) — Similiter Falcidia cessat in his, quae ad pias causas relictae sunt

8 Idem A AURELIO — Iustum quidem propter ea testamentum fratris tui esse non potest, quod ex causa fideicommissi obligatus fuit, ut, si sine liberis prior decederet, paternam tibi hereditatem redderet. Sed licet te heredem scripserit, in ponenda (1) tamen legatorum ratione, quibus te oneratum esse suggeris, fideicommissum debitum aeterni loci deduci oportet, insuperque in residuo legis Falcidiae beneficium vindicabis

PP Id Septemb MAXIMO II et PATERNO Cons [233]

9 Imp GORDIANUS A MESTRIANO — Eius facti quartae ex causa fideicommissi non retentae repetitionem non impedit. Is autem, qui sciens se posse retinere, universum restituit, conditionem non habet; quin etiam si ius ignoraverit, cessat repetitio

PP XV Kal Novemb Pío et PONTIANO Cons [238]

10 Idem A DIOGENIO (2) — Quanquam paternus fratrem tuum rogaverit, ut, si sine liberis diem suum fungeretur, portionem hereditatis tibi restitueret, tamen intestato eo (3) diem suum functo, id, quod beneficio legis Falcidiae habere potuit, ad successorem intestati pertinere, ideoque non immerito sociam tuam, quae simul tecum ab intestato ei successit, emolumentum, quod retinere (4) potuit, portionem sibi vindicare, manifestum est

PP V Id. Novemb GORDIANO A II et POMPEIANO Cons [241]

11 Idem A MAXIMAE — Si, ut allegas, paternus eam portionem, ex qua te fecit heredem, fratribus tuis restitueret, ceterisque speciebus pro Falcidia praecipit esse contentam, auxilium legis Falcidiae, apud suum iudicem non prohiberis flagitare

PP VII Kal Novemb ARRIANO (5) et PAPPO (6) Cons [243]

12 Imp DIOCLETIANUS et MAXIMIANUS AA IUSTINO — In donationibus inter virum et uxorem factis legem Falcidiam habere locum, quando fideicommissi partibus funguntur, nonnullis iuris placitis comprehensum est

PP XVI Kal Iul ipsi AA IV et III. Cons [290]

AUTÉNTICA ut sponsalitia largitas § Si quando (Nov 119 c 11) — Pero también deja de tener lugar la Falcidia respecto de los bienes que se dejaron no para que fueran enajenados, sino para que quedaran en poder de los sucesores de aquel á quien se le dejaron

AUTÉNTICA de ecclesiast titulis § Si autem heres (Nov 131 c 12) — Asimismo deja de tener lugar la Falcidia respecto á los bienes que se dejaron para causas pias

8 El mismo Augusto á AURELIO — Ciertamente que no puede ser fútil el testamento de tu hermano solamente porque estuvo obligado por causa de fideicomiso á restituirte la herencia paterna, si falleciese sin hijos primero que tu. Mas aunque te hubiere instituido heredero, esto no obstante, al formalizarse la cuenta de los legados, con que dices que fuiste gravado, se debe deducir como deuda el fideicomiso debido, y además reivindicarás en el residuo el beneficio de la ley Falcidia

Publicada los Idus de Septiembre, bajo el segundo consulado de MÁXIMO y el de PATERNO [233]

9 El Emperador GORDIANO, Augusto, á MESTRIANO — El error de hecho no impide la repetición de la cuarta, no retenida, por causa de fideicomiso. Mas el que sabiendo que podía retenerla lo restituyó todo, no tiene la condición; antes bien, si hubiere ignorado su derecho, deja de tener lugar la repetición

Publicada á 15 de las Calendas de Noviembre, bajo el consulado de Pío y de PONCIANO [238]

10 El mismo Augusto á DIOGENIO — Aunque tu padre le hubiere rogado á tu hermano, que, si falleciese sin hijos, te restituyera su porción de la herencia, sin embargo, habiendo fallecido él intestado, es evidente que lo que pudo tener por beneficio de la ley Falcidia pertenece al sucesor del intestado, y que por lo tanto no sin razón reivindicarás para sí tu hermana, que juntamente contigo le sucedió abintestato, parte del emolumento que pudo ser retenido

Publicada á 5 de los Idus de Noviembre, bajo el segundo consulado de GORDIANO, Augusto, y el de POMPEYANO [241]

11. El mismo Augusto á MAXIMA — Si, como alegas, tu padre te mandó que restituyeras á tus hermanos la porción de que te hizo heredera, y dispuso que en lugar de la Falcidia te contentaras con ciertas cosas, no se te prohíbe que reclames ante su propio juez el auxilio de la ley Falcidia, que imploras

Publicada á 7 de las Calendas de Noviembre, bajo el consulado de ARRIANO y de PAPPO [243]

12 Los Emperadores DIOCLECIANO y MAXIMIANO, Augustos, á JUSTINO — Está comprendido en algunos decretos del derecho, que en las donaciones hechas entre marido y mujer tiene lugar la ley Falcidia, puesto que hacen veces de fideicomiso

Publicada á 16 de las Calendas de Julio, bajo el cuarto y el tercer consulado de los mismos Augustos [290]

(1) Los mms Pl 1 2 Gt; imponenda, el ms Bg, y Hal; in imponenda, las ed Nbg Schf Russ y las demás; δόρον γινόμενου τοῦ φαλκιδίου las Bas Véase la ley 6 de este título

(2) Diogeni, el ms Pl 1, la ed Nbg, y S Perus

(3) eodam, los mms Bg Gt, y Hal

(4) Los mms Pl 1 Bg, y Hal; retinere el ms Pl 2, y las demás ed; pero Schol Bas διαρ παρακατασχέθηναι ἠδυνασα

(5) Arriano, Hal Russ Cont 62.

(6) Pappo, Bk

13 *Idem AA et CC ZETHO* (1) — Si ea, cuius filium tuum seruum significas, ex iudicio defuncti, quem dicis fideicommissariam libertatem ei reliquisse, aliquid consecuta est, ad restituendam fideicommissariam libertatem non immerito obnoxia constituta debet uigere. Nam fideicommissum ei relictum usque ad eum modum potest petere, quem (2) deducto pretio seruum, quos fuerat rogata manumittere, relictorum substantia patitur

S V Kal Maii, Heracliae (3), AA. Cons. [293—304]

14 *Idem AA et CC FAUSTINAE* — Licet adieris patris hereditatem, et confusione pro parte, qua eidem successeris, extingatur actio quam tibi (4) competere eo, quod ex administratione tutelae multa eum debuisset (5) contendis; pro residuis tamen partibus coheredes convenire non prohiberis, et fundum a te relictum eatenus, quoad deducta quarta residui substantia patitur, praestare necesse habes

Dat VI Kal Octob Viminacii, AA. Cons. [293—301]

15 *Idem AA et CC POMPONIO* — Si praediorum dotis apud te iure remanentis instrumenta vel bis precariis vel testamento vel codicillis uxori tibi dari mandavit, eius iudicium successor es implere compellentur, quum instrumentis praediorum domino relictis, Falcidia nulla potest (6) intervenire quaestio

Supposita XVI Kal Februarii Sirmii, Caes. Cons. [294—305]

16 *Idem AA et CC DIOMEDI* — Successores legata vel fideicommissa, si aes alienum hereditarium defuncti substantiae fines occupaverit, legis Falcidiae iussio peti, item Trebelliani senatusconsulti praecipuum exigi non concedit

S XVI Kal Febr Sirmii, AA. Cons. [293—304]

17 *Idem AA et CC GAYO* — A (7) coheredibus relicta legata, quatenus modus legi Falcidiae praestitutus (8) patitur, posse peti, certissimi iuris est

Suppos V Kal Novemb Anchiiali, Caes. Cons. (9) [294—305]

18 *Imp IUSTINIANUS A IOANNI P P* — Si quis quadricentorum foite solidorum habens substantiam iusserit, heredem non aliter adire hereditatem, nisi prius trecentos octoginta solidos cuidam persolvat, vel aliam quantitatem, quae diminuet Falcidiae rationem potest, sancimus, heredem, si adierit, legis Falcidiae beneficio sustentatum, re-

18 *Los mismos Augustos y Césares á ZETO* — Si aquella de quien indicas que tu hijo es esclavo obtuvo alguna cosa en virtud de la última voluntad del difunto, que dices dejó para él la libertad por fideicomiso, habiéndose constituido obligada no sin razón debe ser apremiada á dar la libertad dejada por fideicomiso. Porque el fideicomiso que se le dejó lo puede pedir hasta la cuantía que permiten los bienes, deducido el precio de los esclavos dejados, que á ella se le había rogado manumitir

Sancionada en Heraclia á 5 de las Calendas de Mayo, bajo el consulado de los Augustos [293—304]

14 *Los mismos Augustos y Césares á FAUSTINA* — Aunque hayas adido la herencia de tu padre, y por la confusión se extinga, en la parte que al mismo le hubieres sucedido, la acción que sostienes que te compete, por que afirmas que él te debió mucho por razón de la administración de tu tutela; no se te prohíbe, sin embargo, demandar por las restantes partes á los coherederos, y tienes necesidad de entregar el fundo que se dejó á tu cargo, en tanto cuanto deducida la cuarta del residuo le permiten los bienes

Dada en Viminacio á 6 de las Calendas de Octubre, bajo el consulado de los Augustos [293—304]

15 *Los mismos Augustos y Césares á POMPONIO* — Si con palabras precarias dispuso tu mujer, ó en su testamento ó en codicilos, que se te dieran los instrumentos de los predios de la dote que con arreglo á derecho quedaba en tu poder, sus sucesores serán compelidos á cumplir su última voluntad, puesto que habiendo sido dejados los instrumentos de los predios al dueño de los mismos, no puede mediarse cuestión alguna sobre la Falcidia

Establecida en Sirmio á 16 de las Calendas de Febrero, bajo el consulado de los Césares [294—305]

16 *Los mismos Augustos y Césares á DIÓMEDES* — La disposición de la ley Falcidia no permite que se pida, ni tampoco el precepto del senadoconsulto Trebelliano que se exija, á los sucesores los legados ó los fideicomisos, si las deudas de la herencia hubieren absorbido todos los bienes del difunto

Sancionada en Sirmio á 16 de las Calendas de Febrero, bajo el consulado de los Augustos [293—304]

17 *Los mismos Augustos y Césares á GAYO* — Es de certísimo derecho, que se pueden pedir, en cuanto lo permite la cuantía prefijada para la ley Falcidia, los legados dejados á cargo de los coherederos

Establecida en Anquiario á 5 de las Calendas de Noviembre, bajo el consulado de los Césares [294—305]

18 *El Emperador JUSTINIANO, Augusto, á JUAN, Prefecto del Pretorio* — Si uno teniendo, por ejemplo, bienes por cuatrocientos sueldos, hubiere mandado que su heredero no adiere de otro modo la herencia, sino si antes le pagase á otro trescientos ochenta sueldos, u otra cantidad que pueda disminuir el importe de la Falcidia, mandamos, que al

(1) Zeto, Zaro, Theodio, algunos mms; Tetho, Etheo, otros

(2) quoad, Hal; pero Schol Bas también ἐως ἐκτρέφον τῶ μέρους, ἐν τῷ

(3) Heracliae, Bk

(4) Los mms Pl 1. 2 Bg Gt., todos los mms de Russ, y las ed. Nbg Schf Hal Cont 62; adseris, inser tan Russ Cont 66 y los demás, también contra Schol Bas

(5) debuisset, Hal en el texto, pero corrigiéndola en la nota; también Schol Bas καὶ ἂν ἀπὸν χρεωστῆρας φειδυσκῆς

(6) Los mms. Pl 1 2 Bg, y las ed Nbg Schf Hal; por sit, Russ y los demás

(7) A, omítela Hal; pero contra Schol Bas que también dice ἐκ τῶν εὐχρησθέντων

(8) lege falcidia praestitutus el ms Pl 1.; a lege falcidia praestitutus, el ms Pl. 2.; legis falcidiae praestitutus, el ms Bg. y la ed Schf; legis Falcidiae praestitutus, las ed Nbg Hal y los demás; pero τὸ μέρος τῶ νόμου τῶ φαλκιδίᾳ προσηρημένον, Schol Bas.

(9) pp V K nov Tanciall ess, el ms Pist

pleri (1) quidem, quod ad Falcidiam deest, et prius eo dato vel retento (sive una datio est (2), quae celebrari disposita fuerit, sive in multas dividitur personas) praefatae legis immutatum habere beneficium Si enim, quum mortis causa donatio procedat (3), et haec (4) modum legis Falcidiae excedat, heres post additionem repetit eam pecuniam, quae ultra modum (5) Falcidiae (6) corporaliter quidem data est, lege autem in patrimonio testatoris permansit, quare non in praesenti casu et (7) viventibus et morientibus providemus, et eorum ultima elogia conservantes, et commodum hereditarium non minuentes?

Dat Kal Novemb Constantinop post consulatum LAMPADII et ORESTIS VV CC [531]

19 *Idem A IOANNI P P* — Quum certum sit, heredem, qui plenam fidem testatori (8) exhibet, in solidum legata dependentem, non posse postea rationem legis Falcidiae praetendentem repetitione (9) uti, quia videtur voluntatem testatoris sequi, iubemus, hoc simili modo firmum haberi, et si cautionem super integra legato rum solutione fecerit; quod veteribus legibus in ambiguitate deductum (10) est In utroque eorum casu, id est sive solverit, sive super hoc cautionem fecerit (11), aequitatis ratio similia suadere videtur

Dat XV Kal Novemb Constantinop post consulatum LAMPADII et ORESTIS VV CC anno secundo [532]

TIT LI

DE CADUCIS TOLLENDIS

1 *Imp IUSTINIANUS A Senatui urbis Constantinopolitanae* (12) — Et nomen et materiam caducorum, ex bellis or tam et auctam civilibus, quae in se populum Romanum movebat, necessarium duximus, Patres conscripti, in pacificis nostri imperii temporibus ab orbe Romano (13) recludere, ut, quod belli calamitas introduxit, hoc pacis lenitas sopiret Et quemadmodum in multis capitulis lex Papia ab anterioribus principibus emendata fuit, et per desuetudinem abolita, ita et a nobis circa caducorum observationem invidiosum suum amittat vigorem, qui et ipsis prudentissimis viris displicuit, multas invenientibus vias, per quas caducum ne (14) fieret Sed et ipsis testamentorum conditoribus sic gravissima caducorum observatio visa est, ut et substitutiones introducerent, ne fiant caduca, et si facta sint, ad (15) certas personas recu-

(1) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf Hal; replois, Russ y los demás; pero ἀπορροήμων — ἀκατηγόρησθαί, las Bas
 (2) est, omitela Sp, probablemente por errata, que non sei va Bk
 (3) procedit, las ed. Schf Hal Bk
 (4) ultra, insertan las ed Nbg Hal contra las Bas.
 (5) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y las ed Nbg Hal; legis, insertan las ed Schf Russ y las demás; pero υπέρ το μέτρον του φακιδίου, las Bas
 (6) Falcidiae, omitela el ms Pl 2; pero véanse las Bas en la nota anterior

heredeo, si hubiere hecho la adición, se le complete, apoyado en el beneficio de la ley Falcidia, lo que falta para la Falcidia, y que habiéndose dado ó retenido primeramente esto (ya si es una sola la dación la que se hubiere dispuesto que se haga, ya si se divide entre muchas personas), tenga incólume el beneficio de la susodicha ley Porque si cuando se hace una donación por causa de muerte, y aquella excede de la cuantía de la ley Falcidia, repite el heredero después de la adición el dinero que realmente se dió con exceso de la cuantía de la Falcidia, pero que permaneció por la ley en el patrimonio del testador, ¿por qué en el presente caso no proveeremos á favor así de los vivos como de los que mueren, conservando las últimas voluntades de éstos y no mermando el provecho de la herencia?

Dada en Constantinopla las Calendas de Noviembre, después del consulado de LAMPADIO y de ORESTE, vaiones esclarecidos [531]

19 *El mismo Augusto á JUAN, Prefecto del Pretorio* — Siendo cierto que el heredero que demuestra entera fidelidad al testador, pagando por completo los legados, no puede después utilizar la repetición pretendiendo la cuenta de la ley Falcidia, porque se considera que cumple la voluntad del testador, mandamos que de igual modo se tenga esto como firme también si hubiere prestado caución sobre el pago íntegro de los legados; lo cual fué puesto en duda con arreglo á las antiguas leyes Porque en uno y en otro caso, esto es, ya si hubiere pagado, ya si sobre esto hubiere prestado caución, parece que aconseja lo mismo la razón de la equidad.

Dada en Constantinopla á 15 de las Calendas de Noviembre, en el año segundo después del consulado de LAMPADIO y de ORESTE, vaiones esclarecidos [532]

TÍTULO LI

DE LA ABOLICIÓN DE LA CADUCIDAD

1 *El Emperador JUSTINIANO, Augusto, al Senado de la ciudad de Constantinopla* — Hemos considerado necesario, padres conscriptos, desterrar del orbe romano en los pacíficos tiempos de nuestro imperio así el nombre como la materia de bienes caducos, nacida y fomentada por virtud de las guerras civiles, que contra sí promovía el pueblo romano, para que lo que la calamidad de la guerra introdujo lo calmase la dulzura de la paz Y así como la ley Papia fué enmendada en muchos capítulos por anteriores príncipes, y fué abolida por el desuso, así también pierda por nosotros respecto á la observancia de la caducidad su odiado vigor, que desagradió aun á los mismos más instigados jurisconsultos, los cuales inventaban muchos caminos para que no se llegase á la condición de caducidad Pero aun para los mismos otorgantes de testamen-

(7) et, omitela las ed Nbg. Hal, contra las Bas
 (8) testatoris, los mms Pl 1. Bg
 (9) rationem legis praetendentem Falcidiae repet, los mms Pl 1. Bg y las ed Nbg Schf
 (10) ductum, los mms. Pl 1 2 Bg Gt
 (11) posuerit, el ms Bg
 (12) et urbis Romae, añade S Per us
 (13) ab urbe romana, los mms Pl 1 2 Gt.
 (14) Los mms Pl 2 Bg Gt. y las ed Nbg. Schf Hal; non, el ms Pl 1 según corrección, Russ y los demás
 (15) apud, los mms. Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf; ad, Hal y los demás

ere disponerent, vias recludentes, quas lex Papia posuit in caducis; quod et nos fieri concedimus. Et quum lex Papia, ius antiquum, quod ante eam in omnibus simpliciter versabatur, suis machinationibus et angustiis circumcludens, solis parentibus et liberis testatoris usque ad tertium gradum, si scripti fuerant heredes, suum imponere iugum eiubuit, ius antiquum intactum eis conservans, nos (1) omnibus nostris subiectis sine differentia personarum (2) concedimus

§ 1—Quum igitur materiam et exordium caducorum lex Papia ab additionibus, quae circa defunctorum hereditates procedebant, sumsit, et ideo non a morte testatoris, sed ab aperta tabularum dies (3) cedere legatorum, senatusconsulta, quae circa legem Papiam introducta sunt concesserunt (4), ut, quod in medio deficiat, hoc caducum fiat, primum hoc corrigentes et antiquum statum renovantes sancimus, omnes habere licentiam a morte testatoris adire hereditatem (5), similibus modo legatorum vel fideicommissorum pure vel in diem certam (6) relictorum diem a morte testatoris cedere

§ 2—Et quum triplici modo ea, quae in ultimis elogiis relinquuntur, contingebat deficere, consentaneum est, et temporaria eorum et nomina manifeste exponere, ut, quod vel tollitur vel reformatur, non sit incognitum. Ita enim (7) vel his relinquebantur, qui in rerum natura tunc temporis, quum condebantur extrema (8) elogia, non fuerant, forte (9) hoc ignorantibus testatoribus, et ea «pro non scripto» (10) esse (11) leges existimabant; vel vivo testatore is, qui aliquid ex testamento habuit, post testamentum ab hac luce subtraheretur, vel ipsum relictum exspirabat, forte quadam conditione, sub qua relictum erat (12), deficiente, quod veteres appellabant «in causa» (13) caduci; vel mortuo iam testatore hoc, quod relictum est (14), deficiebat, quod aperta voce «caducum» nuncupabatur

§ 3—In primo itaque ordine, ubi «pro non scriptis» (15) efficiebantur ea, quae personis iam ante testamentum mortuis testator donasset, statutum fuerat, ut ea omnia bona (16) manerent (17) apud eos, a quibus fuerant derelicta, nisi vacatis vel substitutis suppositis vel coniunctis fuerat aggregatus; tunc enim (18) non deficiebant, sed ad illos perveniebant, nullo gravamine nisi peritio in hoc «pro non scripto» superveniente. Quod et nostra maiestas, quasi antiquae benevolentiae consentaneum et naturali ratione subnixum, intactum atque

tos pareció de tal modo onerosísima la obsecrancia de las disposiciones sobre la caducidad, que introducían substitutiones para que los bienes no se hicieran caducos, y disponían que si se hubieran hecho correspondiesen á ciertas personas, cerrando las vias que la ley Papia abrió para los bienes caducos; cosa que también nosotros permitimos que se haga. Y como la ley Papia que con sus artificios y restricciones limitaba el antiguo derecho, que antes de ella se refería simplemente á todos, solamente se avergonzó de imponer su yugo á los ascendientes y á los descendientes del testador hasta el tercer grado, si hubieran sido instituidos herederos, conservándoles intacto el derecho antiguo, nosotros se lo concedemos á todos nuestros subditos, sin diferencia de personas

§ 1—Así, pues, como la ley Papia tomó materia y punto de partida para las caducidades desde las adiciones que se verificaban en las herencias de los fallecidos, y por esto concedieron los senados-consultos, que sobre la ley Papia se introdujeron, que los términos de los legados corriesen no desde la muerte del testador, sino desde la apertura de los testamentos, á fin de que el que en el tiempo intermedio quedase vacante se hiciera caduco, mandamos, corrigiendo primeramente esto y restableciendo el antiguo estado, que todos tengan facultad para adir la herencia desde la muerte del testador, y que del mismo modo corra desde la muerte del testador el término de los legados ó de los fideicomisos dejados puramente ó á término cierto

§ 2—Y como acontecía que de tres modos quedaban vacantes los legados que se dejan en las ultimas voluntades, es oportuno exponer con claridad sus términos y nombres, para que no sea desconocido ó lo que se deroga ó lo que se reforma. Porque ó se dejaban á quienes no existían al tiempo en que se otorgaban las ultimas voluntades, acaso ignorándolo los testadores, y estos legados los consideraban las leyes que eran «como no escritos»; ó viviendo el testador era arrebatado de este mundo, después del testamento, el que por este testamento tuvo alguna cosa, ó perecía el mismo legado dejado, acaso por faltar alguna condición bajo la cual había sido dejado, que era el que los antiguos llamaban «en causa de caducidad»; ó muerto ya el testador quedaba vacante el que se dejó, que era el que con término preciso se llamaba «caduco»

§ 3—Así, pues, respecto á los del primer orden, cuando llegaban á ser «como no escritos» los que el testador hubiese donado á personas fallecidas ya antes de hacerse el testamento, se había establecido que todos estos bienes permaneciesen en poder de aquellos á cuyo cargo habían sido dejados, á no ser que para los que resultaron sin destino se hubiera agregado un substituto subsidiario, ó una conjunta persona; por que entonces no quedaban vacantes, sino que iban á poder de ellos, no recayendo, sino muy raras veces, ningun gravamen sobre este

(1) quoque hoc, inserta la ed Schf
(2) Los mms Pl. 1 2 Bg. Gt., todos los mms de Russ y las ed Nbg Schf Cont 62; hoc, insertan Hal y los demás
(3) diem, el ms. Bg
(4) Los mms Pl. 2 Bg Gt., todos los mms de Russ., los antiguos de Cont., y las ed Nbg Schf; concesserunt, el ms Pl. 1; censuerunt, Hal y los demás
(5) hereditates, el ms Bg y la ed Nbg.
(6) certam, omitenla los mms Pl. 1 2 Bg Gt todos los de Russ., y los antiguos de Cont
(7) stenim et ms Pl. 1, y las ed Schf Russ y después las demás
(8) Los mms. Pl. 1 2 Bg Gt., todos los mms. de Russ y as ed Nbg Hal; ultima, las ed Schf Russ y las demás

(9) et, insertan los mms Bg Gt
(10) Los mms Pl. 1 2. Bg Gt., los antiguos de Cont., y las ed Schf Hal; scriptis, las ed Nbg. Russ y las demás
(11) esse, omitenla los mms. Pl. 2. Bg
(12) Los mms Pl. 1 2. Bg Gt., y las ed Nbg Schf Hal Russ Cont 62; fuerat, Cont 66 y los demás
(13) causam, la ed Schf;
(14) Los mms Pl. 1 2 Bg., y las ed Nbg Schf; erat, Hal y los demás
(15) scripto, Hal
(16) bona, omitenla los mms Pl. 1 2 Bg., y la ed Schf, poniéndola Russ. entre paréntesis
(17) maneant, los mms. Pl. 1. 2 Bg., y las ed Nbg Schf
(18) tunc omnimodo, el ms Bg

illibatum praeceptum custodiri in omne aevum (1) valiturum

§ 4 —Pro secundo vero ordine, in quo ea venturum, quae «in causa caducis» fieri contingebant, vetus ius corrigentes sancimus, ea, quae ita evenierint, simili quidem modo manere apud eos, a quibus sunt derelicta, heredes forte vel legatarios vel alios, qui fideicommisso gravari possunt, nisi et in hunc casum vel substitutum vel coniunctum eos antecedit; sed omnes personas, quibus lucrum per hunc ordinem defertur, eas etiam gravamen, quod ab initio fuerat complexum (2), omnimodo sentire, sive in dando sit constitutum, sive in quibusdam faciendis, vel in modo (3), vel conditionis implendae gratia, vel alia quacunque via excogitatum. Neque enim ferendus est is, qui lucrum quidem amplectitur, onus autem ei annexum contemnit

§ 5 —In novissimo autem articulo, ubi proprie «caduca» fiebant, secundum quod praediximus, etiam clausis tabulis tam existere heredes quam posse adire, sive ex parte sint sive ex asse instituti, censemus, et dies legatorum et fideicommissorum, secundum quod praediximus, a morte defuncti cadere; hereditatem etenim, nisi fuerit adita, transmitti, nec veteres concedebant, nec nos patimur, exceptis videlicet liberorum personis, de quibus Theodosiana lex super huiusmodi casibus (4) introducta loquitur; iis nihilominus, quae super his, qui delibetantes ab hac luce migrant, a nobis constituta sunt, in suo robore mansuris

§ 6 —Liberatibus procul dubio et post praesentem sanctionem propter sui naturam, quae aditionem heredis expectant (5), ab adita hereditate una cum aliis, quae servis in testamento manumissis vel aliis legatis relicta sunt, competentibus. Excepto etiam usufructu, qui sui (6) natura ad heredes legatariorum transmitti non patitur, quia (7) neque a morte testatoris, neque ab adita hereditate, quantum ad transmissionem, dies eius cedit. Sed haec quidem (8) omnia in his observari sancimus secundum praefatam dispositionem, quae pure vel in diem certum (9) relicta fuerint

§ 7 —Sin autem aliquid sub conditione relinquatur vel casuali, vel potestativa, vel mixta, quarum eventus ex fortuna, vel ex honoratae (10) personae voluntate, vel ex utroque pendeat, vel sub incerti-

de la clase de los que eran «como no escritos». Lo que también nuestra majestad dispuso que se guardase intacto y sin alteración, valedero en todo tiempo como conforme á la benevolencia de los antiguos y apoyado en la razón natural

§ 4 —Mas en cuanto á los del segundo orden, en el cual se comprenden los que resultaban que se hacian «en causa de caducidad», mandamos, corrigiendo el antiguo derecho, que los que hubieren llegado á tal condición queden ciertamente del mismo modo en poder de aquellos á cuyo cargo fueron dejados, acaso herederos, ó legatarios, u otros, que pueden ser gravados con un fideicomiso, á no ser que también en este caso los preceda ó un substituto ó un conjunto; pero que todas las personas á quienes por medio de los de este orden se les defiere un lucro soporten de todos modos también el gravamen, que desde un principio se habia con signado, ora hubiera sido constituido para dar, ora hubiera sido imaginado para que se hiciera en algunas cosas, ora por el modo ó por causa de que se cumpla una condición, ora por otro cualquier procedimiento. Porque no se ha de tolerar que quien ciertamente acepta un lucro, rechace, sin embargo, el gravamen á él anejo

§ 5 —Pero respecto á los del último orden, en el que propiamente se constituían «caducos», segun lo que antes hemos dicho, mandamos, que, aun estando cerrados los testamentos, sea posible tanto que haya herederos, como que hagan ellos la adición, ya si hubieran sido instituidos en una parte, ya si en la totalidad, y que los términos de los legados y de los fideicomisos corran desde la muerte del difunto, conforme á lo que antes dijimos; porque en cuanto á la herencia, ni los antiguos concedían, ni nosotros consentimos, que se transmitiera, si no hubiera sido adida, exceptuadas, por supuesto, las personas de los descendientes, de quienes habla la ley de Teodosio establecida para casos de esta naturaleza; debiendo permanecer, sin embargo, en su vigor las disposiciones dadas por nosotros respecto á los que mientras delibetan se van de este mundo

§ 6 —Competiendo sin duda alguna aun después de la presente ley por razón de su propia naturaleza las libertades, que esperan la adición del heredero, desde que haya sido adida la herencia, conjuntamente con las demás cosas que se les dejaron á los esclavos manumitidos en el testamento ó á los legados á otros. Exceptuándose también el usufructo, que por su naturaleza no permite ser transmitido á los herederos del legatario, porque en cuanto á su transmisión no corre su término ni desde la muerte del testador, ni desde la adición de la herencia. Pero mandamos que todo esto se observe conforme á la susodicha disposición ciertamente en cuanto á las cosas que se hubieren dejado puramente ó á término cierto

§ 7 —Mas si se dejara alguna cosa bajo condición, ó casual, ó potestativa, ó mixta, cuyo evento dependa del acaso, ó de la voluntad de la persona favorecida, ó de ambas cosas; ó desde día incierto,

(1) omni aevum, los mms. Pl. 1 Bg, y las ed. Nbg Schf

(2) complexus, la ed. Nbg; connexum, ó acuso annexum, Russ al margen

(3) in modum, el ms. Bg

(4) causis, los mms. Pl. 1, 2 Bg Gt, y la ed. Schf

(5) expectat, las ed. Nbg Hal; deteniéndose leer luego acuso quia por quare

(6) quem sua, Hal Russ. Cont 62; pero sui, en todos los libros de Russ, debiéndose leer acuso quia sui Véase la nota siguiente

(7) et, omitiéndolo quia, los mms. Pl. 1 y Bg Gt, todos los mms. de Russ y las ed. Schf Cont 62

(8) Los mms. Pl. 1 y Bg Gt y la ed. Schf, quidem, omitenla las ed. Nbg Hal, y las demás

(9) certam, las ed. Nbg Hal Russ. Cont 62

(10) honoratae, Hal aprobándola Russ al margen, y el ms. Gt; honoratae, los mms. Pl. 1 y Bg

ta (1) die, expectare (2) oportet conditionis eventum, sub qua fuerit delictum, vel diem, ut tunc cedat, quum vel conditio impleatur, vel dies incertus exstiterit. Quodsi in medio is, qui ex testamento lucrum sortitus est, decedat, vel eo superstitio conditio defecerit, hoc, quod ideo non praevaluit, manere disponimus simili modo apud eos, a quibus relictum est, nisi et hic vel substitutus relictum accipiat, vel coniunctus, sive heres sive legatarius, hoc sibi acquirat, quum certius sit, et in institutionibus, et legatis, et fideicommissis, et mortis causa donationibus posse substitui.

§ 8 — Sed ut manifestetur, pro qua parte manere oportet hoc, quod fuerit defectum, apud eos, a (3) quibus sit delictum, sancimus, si quidem ad heredes lucrum perveniat, pro parte hereditaria fieri eius distributionem, quum et ab ipsis simili modo, si valuisse, praestaretur, nisi nominatim ab uno vel a (4) certis heredibus fuerit (5) delictum; tunc enim, quemadmodum solus vel soli praestabant (6), ita et lucrum sentiant (7). Sin autem legatarii vel fideicommissarii sint, vel mortis causa donatione honorati, vel alia forte persona, quae fideicommissio praegravari potest, et hoc evanescat, manere hoc apud enumeratas (8) personas sancimus pro virili omnimodo portione, id est pro numero personarum.

§ 9 — Ne autem hoc, quod non ineleganter summi ingenii viri Ulpianus in hac parte cum omni subtilitate disposuit, praeteritum, sanctione nostra hoc apertius inducimus. Quum enim iam statutimus, hoc cum suis oneribus ad eum, qui lucratur (9), pervenire, sancimus, si quidem conditio vel aliud gravamen in dando sit constitutum, hoc omnimodo lucrantes pro modo lucri agnoscere. Sin autem in faciendo aliquid impositum est, si quidem hoc et (10) per alium impleri possit, simili modo et a lucrante agnosci, puta si honorata (11) persona iubeatur insulam, vel monumentum, vel aliud tale suis sumptibus facere vel heredi, vel legatario, vel alii forte, cui (12) testator voluerit, vel rem ab herede (13) testatoris emere, vel locationem vel fideiussionem subire, et si quid huiusmodi facti simile sit; nihil etenim refert, sive per eum, de quo testator locutus est, sive per alium eiusdem lucri successorem adimpleatur. Sin vero talis est verbum ipsum conceptio et facti natura, ut, quod relictum est, ab alio adimpleri (14) non possit, tunc, etsi lucrum ad aliquem pervenerit (15), non tamen et gravamen sequi, quia hoc neque ipsa natura concedit, neque testator voluit. Quid enim, si (16) ius-

conviene esperar el evento de la condición bajo que hubiere sido dejada, ó el día, para que correspondiera ó cuando se cumpla la condición, ó cuando hubiere llegado el día incierto. Pero si en el intermedio falleciera el que por el testamento obtuvo un lucro, ó sobreviviendo él hubiere fallado la condición, disponemos de igual modo que lo que por tal motivo no tuvo aplicación quede en poder de aquellos á cuyo cargo fué dejado, á no ser que también en este caso ó reciba la cosa dejada el substituto, ó la adquiera para sí el conjunto, ya sea heredero, ya legatario, pues es de derecho cierto, que se puede substituir en las instituciones, y en los legados, y en los fideicomisos, y en las donaciones por causa de muerte.

§ 8 — Mas á fin de que sea manifiesto en qué proporción debe quedar lo que hubiere resultado sin objeto en poder de aquellos á cuyo cargo haya sido dejado, mandamos, que, si verdaderamente fuera el lucro á poder de los herederos, se haga su distribución con arreglo á las partes de la herencia, por que de igual modo sería entregado también por ellos mismos, si hubiese tenido destino, á no ser que expresamente hubiere sido dejado á cargo de uno solo ó al de ciertos herederos; por que entonces, á la manera que uno solo ó que varios lo entregaban, así también obtendrán el lucro. Pero si hubiere legatarios ó fideicomisarios, ó favorecidos con una donación por causa de muerte, ó acaso otra persona que puede ser gravada con un fideicomiso, y este se extinguiera, mandamos que quede en poder de las personas enumeradas, en todo caso por partes viriles, esto es, á proporción del número de las personas.

§ 9 — Pero á fin de que no se olvide lo que no sin discreción resolvió con toda sutileza en este punto Ulpiano, hombre de grandísimo ingenio, lo establecemos más claramente con nuestra sanción. Por que habiendo ya establecido nosotros, que la cosa vaya con sus gravámenes al que con ella se lucra, mandamos, que si verdaderamente se hubiere fijado una condición u otro gravamen de dar, lo soporte de todos modos en proporción del lucro ó los que se lucran. Mas si se impuso alguno de hacer, si ciertamente pudiera ser cumplido también por otra persona, sea de igual modo soportado también por el que se lucra por ejemplo, si á la persona favorecida se le mandara hacer á sus expensas una casa, ó un monumento, u otra cosa semejante, ó para el heredero, ó para el legatario, ó acaso para otro para quien el testador hubiere querido, ó comprar del heredero del testador una cosa, ó dar en arrendamiento ó prestar fianza, y otro cualquier hecho de tal naturaleza que sea semejante; por que nada importa que esto sea ejecutado ó por aquel de quien habló el testador, ó por otro sucesor del mismo lucro. Mas si tal es el alcance de las palabras y tal la naturaleza del hecho,

(1) Los mms Pl. 1 2 Bg, y las ed. Nbg Schf Hal Russ Cont. 62; incerto, Cont. 66, y los demás.

(2) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt, todos los libros de Russ, y las ed. Schf Cont. 62; expectari, las ed. Nbg Hal y las demás.

(3) ex, los mms Bg Gt.

(4) s. omitenla el ms Pl. 2, y las ed. Nbg Hal; ex, los mms Pl. 1 Bg Gt, y la ed. Schf.

(5) Los mms Pl. 1 2 Bg, y la ed. Schf; fuerit, las ed. Nbg Hal y las demás.

(6) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt, y las ed. Nbg Schf; praestabant, Hal y los demás.

(7) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt, y las ed. Nbg Schf; sentiant, Hal y los demás.

(8) enumeratas, el ms Pl. 2; denumeratas, el ms Bg.

(9) Los mms Pl. 1 2 Bg, y la ed. Schf; lucratur, las demás ed.

(10) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt, y la ed. Nbg; et, omitenla Hal y después los demás; etiam, la ed. Schf.

(11) honorata, la ed. Nbg; honorata, los mms Pl. 1 2.

(12) quem, los mms Pl. 1 2 Bg, todos los de Russ, y la ed. Schf.

(13) ad heredem, los mms Pl. 1 2.

(14) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt, y las ed. Nbg Schf Hal; impleri, Russ y los demás.

(15) pertinuerit el ms Pl. 1.

(16) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt, todos los de Russ, y las ed. Schf Hal Cont. 62; testator, insertan las ed. Nbg Russ y las demás.

set it eum in certum locum abire (1), vel libet alibus studiis imbui, vel domum suis manibus exstruere, vel pingere, vel uxorem ducere? quae omnia testatoris voluntas in ipsius solius persona intelligitur conclusisse, cui et suam munificentiam relinquebat Hoc videlicet in omnibus obtinente, ut pro simili parte et lucrum sentiant, et gravamen, ubi hoc possit procedere, subeant Et hoc locum habente (2) omni quidem modo in his, quae «in causa caduci» vel «caduca», secundum quod supra dictum est, fiebant; in «pro non scriptis» autem non omnibus, sed quibusdam, quia eorum quaedam, etsi talia sint, tamen cum suo onere veniebant, quae et nos in novi iuris compositione specialiter enumerari iussimus, ne quis veteris iuris proximitatem, quasi rebus necessariam, vel pro eorum revolvat (3) scientia

§ 10 — His ita definitis, quum in superiori parte nostrae sanctionis in plurimis locis coniuncti fecimus mentionem, necessarium esse duximus omnem inspectionem huiusmodi (4) articuli latius et cum subtiliore tractatu diuimere, ut sit omnibus et hoc apertissime constitutum Non enim tantum coniunctivo modo quaedam relinquuntur, sed etiam disiunctivo In his itaque, si quidem coheredes sunt omnes coniunctim (5) vel omnes disiunctim vel (6) instituti vel substituti, hoc, quod fuerit quoquo (7) modo vacuatum (8), si in parte hereditatis vel partibus consistat, aliis coheredibus cum suo gravamine pro hereditaria parte, etiamsi iam defuncti sunt, acquiratur Et hoc (9) nolentibus ipso iure accrescat, si suas portiones iam agnoverint, quum sit absurdum, eiusdem hereditatis partem quidem agnoscere, partem vero respicere, secundum quod et (10) in divinis nostri numinis (11) decisionibus statutum est Sin vero quidam ex heredibus institutis vel substitutis (12) permixti sunt, et alii coniunctim alii disiunctim nuncupati (13), tunc, si quidem ex coniunctis aliquis (14) deficiat, hoc omnimodo ad solos (15) coniunctos cum suo veniat onere, id est pro parte hereditatis, quae ad eos pervenit Sin autem ex his, qui disiunctim scripti sunt, aliquis (16) evanescat, hoc non ad solos disiunctos, sed ad omnes tam coniunctos quam (17) disiunctos similiter cum suo onere pro portione hereditatis perveniat Hoc ita tam varie, quia coniuncti quidem propter unitatem sermonis quasi in unum corpus redacti sunt, et partem coniunctorum sibi heredum quasi suam praecoccupant, disiuncti vero ab ipso testatoris sermone apertissime sunt discreti, et (18) suum quidem habent (19), alienum autem

que lo que se dejó dispuesto no puede ser cumplido por otro, entonces, aunque el lucro haya ido á poder de alguien, no le sigue, sin embargo, también el gravamen, porque esto ni lo permite la misma naturaleza, ni lo quiso el testador: Porque, ¿qué se dirá, si hubiere mandado que aquel se fuera á determinado lugar, ó que se imbuyera en estudios liberales, ó que con sus propias manos construyese una casa, ó que pintase, ó que tomara mujer? Se entiende que todas estas cosas las enunció la voluntad del testador á la persona de aquel sólo á quien también le dejaba su munificencia Observándose, á la verdad, en todos estos casos esto, que en igual proporción obtengan el lucro y sufran el gravamen, cuando ello pueda realizarse Y teniendo ciertamente lugar esto de todos modos en aquellos legados que, según lo que antes se dijo, se hacían «en causa de caducidad» ó «caducos»; pero no en todos los que eran «como no escritos», sino en algunos, porque algunos de estos, aunque fueran tales, iban, sin embargo, con su gravamen, y nosotros mandamos que especialmente fueran enumerados en la composición del nuevo derecho, á fin de que nadie recurra á las prolijidades del antiguo derecho, como si fueran necesarias para las cosas, ó para conocerlos

§ 10 — Así definidas estas cosas, como en la parte anterior de nuestra ley hemos hecho en muchos lugares mención del conjunto, hemos creído que era necesario fijar más latamente y con más municioso examen toda acepción de esta palabra, para que también esto quede clarísimamente determinado para todos Porque no solamente de modo conjuntivo, sino también en el disyuntivo, se dejan algunas cosas Y así, en estos casos, si verdaderamente los coherederos fueron todos instituidos ó substituidos conjuntamente, ó todos disyuntivamente, lo que de algun modo hubiere quedado vacante, si consistiera en parte ó en partes de la herencia, sea adquirido con su gravamen para los otros coherederos, aunque ya hubiere fallecido, con arreglo á su posición en la herencia Y acézcáales esto de derecho á los que no quierian, si ya hubieran aceptado sus porciones, pues es absurdo aceptar parte de una misma herencia, y rechazar otra parte, según lo que se estableció también en las divinas decisiones de nuestro numen Mas si se mezclaron algunos de los herederos instituidos ó substituidos, y unos fueron nombrados conjuntamente y otros disyuntivamente, en este caso, si faltara alguno de los conjuntos, vaya de todos modos la cosa con su gravamen á solos los conjuntos, esto es, en proporción de la parte de herencia que va á poder de ellos Pero si de los que fueron instituidos disyuntivamente falleciera alguno, vaya la cosa del mismo modo con su gravamen, en proporción á la parte de herencia, no á solos los disyuntos, sino á todos, tanto conjuntos como disyuntos Y esto así tan diversamente, porque, á la verdad, los conjuntos fueron reunidos en razón á

(1) adire, los mms Pl. 1 Bg, y Hal en el texto
 (2) habere, los mms Pl. 1 2, y la ed Schf
 (3) resolvat, Russ. al margen
 (4) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt, y las ed Schf Hal; hatus, las ed Nbg Russ y las demás.
 (5) coniuncti, y después disiuncti, el ms Pl. 2, y Cont. 62, Cont. 62.
 (6) et vel, los mms Pl. 1 2 Bg Gt, y las ed Schf Hal
 (7) quocunque, los mms Pl. 1 2 Bg Gt, y la ed Nbg
 (8) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt, todos los de Russ, y las ed Schf Hal Cont. 62. Bk; evacuatum, las demás ed.
 (9) et, inserta el ms. Pl. 1
 (10) Los mms Pl. 1 2 Bg, y Hal; et, omiten las demás ed.

(11) nomina, los mms Pl. 2 Bg, y la ed Nbg; pero véase Cuyacio Obs. XXVIII 1
 (12) vel substitutis se hallan entre paréntesis en Cont.
 (13) sunt, añaden los mms Pl. 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg. Schf
 (14) aliquid, los mms Pl. 1 2, y las ed Nbg Hal
 (15) solos, Hal
 (16) El ms Bg el ms. Pl. 1 según corrección, y Cont. al margen; aliquid, el ms. Pl. 2 y las ed.
 (17) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf; etiam, Hal y los demás
 (18) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt y las ed Nbg Schf Hal; ut, Russ y los demás.
 (19) Los mms. Pl. 1 2 Bg Gt. y las ed Schf Hal; habeant, las ed Nbg Russ y las demás

non soli appetunt, sed cum omnibus coheredibus suis accipiunt (1) Et haec in heredibus tantummodo statuenda sunt

§ 11 — Ubi autem legati vel fideicommissarii duo forte vel plures sunt, quibus aliquid relictum sit, si quidem hoc coniunctim relinquatur, et omnes veniant ad legatum, pro (2) sua portione quisque hoc habeat. Sin vero pars quaedam ex his deficiat, sancimus, eam omnibus, si habere maluerint, pro virili portione cum omni suo onere accrescere, vel si omnes noluerint, tunc apud eos remanere, a quibus derelictum est; quum vero quidam voluerint, quidam noluerint, volentibus solummodo id (3) totum accedere. Sin autem disiunctim fuerit relictum, si quidem omnes hoc (4) accipere et potuerint et maluerint, suam quisque partem pro virili portione accipiat, et non sibi blandiantur, ut unus quidem rem, alii autem singuli solidam eius rei aestimationem accipere desiderent, quum huiusmodi legati vel fideicommissarii antiquitas varia mente suscepti (5), in uno tantummodo genere legati eam accipientes; in aliis (6) respondendam esse existimans, nos autem omnimodo repellimus, unam omnibus naturam legatis et fideicommissis imponentes, et antiquam dissonantiam in unam trahentes concordiam. Hoc autem ita fieri sancimus, nisi testator apertissime et expressim disposuerit, ut uni quidem res solida, aliis autem aestimatio rei, singulis in solidum, praestetur. Sin vero non omnes legati, quibus separatim res relicta sit, in eius acquisitionem concurrant, sed unus forte eam accipiat, haec solida eius sit, quia sermo testatoris omnibus prima facie solidam assignare videtur, aliis supervenientibus partes (7) a prioribus abstrahentibus, ut ex aliorum quidem concursu prioris legatum minuatur. Sin vero nemo alius veniat vel venire potuerit, tunc non vacatur pars, quae deficit (8), nec alii accrescit, ut eius, qui primus accepit, legatum augeat (9) videatur, sed apud ipsum, qui habet, solida res maneat (10), nullius concursu diminuta. Et ideo si onus fuerit in persona (11) eius, apud quem remanet legatum, adscriptum, hoc omnimodo impleat, ut voluntati testatoris pareatur. Sin autem ad (12) deficientis personam (13) onus fuerit collatum, hoc non sentiat is, qui non alienum, sed suum (14) legatum imminutum habet. Sed et (15) varietatis non in occulto sit ratio, quum ideo videtur (16) testator disiunctim haec reliquisse, ut unusquisque suum onus, non alienum agnoscat. Nam si contrarium

la unidad de la frase como en un solo cuerpo, y tienen de antes como suya propia la parte de los herederos conjuntos con ellos, pero los disjuntos fueron clarísimamente separados por las mismas palabras del testador, y tienen ciertamente lo suyo, pero no van solos á lo ajeno, sino que lo reciben juntos con todos sus coherederos. Mas esto se ha de establecer solamente respecto á los herederos.

§ 11 — Mas cuando hay acaso dos ó más legatarios ó fideicomisarios, á quienes se les haya dejado alguna cosa, si verdaderamente se les dejara conjuntamente, y todos acudieran al legado, téngalo cada cual con arreglo á su porción. Mas si vacara la parte de alguno de ellos, mandamos, que esta acrezca con todo su gravamen en una porción viril á todos, si quisieren tenerla, ó que, si ninguno la quisiere, quede en este caso en poder de aquellos á cuyo cargo se dejó la cosa; pero que si algunos la quisieren, y otros no, acrezca toda ella solamente á los que la quisieren. Pero si la cosa hubiere sido dejada disjuntivamente, si verdaderamente todos la pudieren y la quisieren aceptar, reciba cada uno su parte en una porción viril, y no se lisonjeen con que en realidad uno solo pretenda recibir la cosa, y cada uno de los demás la íntegra estimación de esta cosa, por haber apreciado la antigüedad con diverso criterio la avaricia de tales legatarios, admitiéndola solamente en una clase de legado, y estimando que debía ser rechazada en las demás, pues nosotros la repelemos en todos los casos, imponiendo á todos los legados y fideicomisos una sola naturaleza, y reduciendo á concordia la antigua discordancia. Pero mandamos que esto se haga así, si el testador no hubiere dispuesto clarísima y expresamente, que á uno solo se le dé íntegra la cosa, y á cada uno de los demás la total estimación de la misma. Mas si no concurrieran á la adquisición de ella todos los legatarios á quienes por separado hubiera sido dejada la cosa, sino que acaso la recibiera uno solo, sea toda ella de éste, por que á primera vista parece que las palabras del testador les asignan á todos la totalidad, detrayendo los demás que sobrevivieren sus partes del primero, de suerte que con el concurso de los demás se disminuya el legado del primero. Pero si no acudiera ó no pudiere acudir otro ninguno, entonces no queda vacante la parte del que falta, ni acrece á otro de modo que se considere que se aumenta el legado del que lo aceptó primero, sino que pertenecerá íntegra la cosa en poder del mismo que la tiene, sin ser disminuida por el concurso de nadie. Y por lo tanto, si el gravamen hubiere sido asignado á la persona de aquel en cuyo poder queda el legado, sopórtelo de todos modos, á fin de que se obedezca á la voluntad del

(1) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y las ed Schf Hal; appetant — accipiant, las ed Nbg Russ y las demás.

(2) Los mms Bg Gt, y las ed Schf Hal Bk; et pro, los mms Pl 1 2, y las demás ed.

(3) Id, omittenda los mms. Pl. 2. Gt., y las ed Nbg Hal

(4) hoc, omittenda el ms. Pl 1, y Hal

(5) Los mms Pl 1 2 Bg Gt y las ed Nbg Schf; susceperit, Hal y los demás

(6) autem, insertan los mms Pl 1 2 Bg, todos los de Russ, y la ed Nbg

(7) partem, los mms Pl 1 2. Bg Gt, y las ed Nbg Schf

(8) deficit, los mms. Pl 2 Gt, y las ed Schf Hal

(9) Los mms Pl 1 2, y la ed Schf; augeat, el ms Bg, y las demás ed

(10) Los mms Pl 1 2 Bg Gt.; solida remaneat res, la ed Nbg; sol res remaneat, la ed Schf; sol remaneat, Hal. y los demás

(11) in personam, los mms Pl 2 Bg, las ed Nbg Schf, y todos los libros de Russ

(12) „, y después persona, Hal Russ Cont 62

(13) Los mms Pl 1 2, todos los libros de Russ., y la ed Schf; hoc, insertan el ms Bg, las ed Nbg Hal y las demás

(14) Los mms. Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Schf Hal; tantum, que la ed Nbg añade después de legatum, la insertan aquí Russ y los demás; pero en Russ y en Cont se halla entre paréntesis

(15) ut, los mms Pl 1 2, la ed Schf, y todos los mms de Russ.

(16) Los mms Pl 1 2 y las ed Nbg Schf; videatur, Hal y después los demás; tanto videtur como videatur faltan en el ms Bg, en el cual se lee después reliquisset

volebat, nulla erat (1) difficultas coniunctim ea disponere

§ 12 — Quae autem antiquis legibus dicta sunt de his, quae ut indignis auferuntur, et nos simili modo intacta servamus, sive in nostrum fiscum, sive in alias personas perveniant

§ 13 — Quum autem in superiore parte legis non aditam hereditatem minime (nisi quibusdam personis) ad heredes (2) transmitti disposuimus, necesse est, si quis solidam hereditatem non adierit, hanc, si quidem habeat substitutum, ad eum, si voluerit et potuerit, pervenire Quodsi hoc non sit, vel ab intestato successores eam suscipiant, vel si nulli sint, vel accipere nolint, vel aliquo modo non capiant, tunc ad nostrum aeternum devolvatur

§ 14 — Haec autem omnia locum habere censemus tam in testamentis, sive in (3) scriptis sive sine scriptis habitis, quam in codicillis et omni ultimo elogio, vel si quid ab intestato fuerit derelictum, nec non in mortis causa donationibus Tantum etenim nobis superest clementiae, quod scientes, etiam fiscum nostrum ultimum ad caducorum vindicationem vocari, tamen nec illi pepercimus (4), nec Augustum privilegium exercemus, sed quod communiter omnibus prodest, hoc rei (5) privatae nostrae utilitati praefendum esse censemus, nostrum esse proprium subiectorum commodum imperialiter existimantes

§ 15 — Locum autem huic legi constituimus in his defunctorum elogiis, quae posthac composita fuerint; anteriores etenim casus suo Marte discutere concedimus

§ 16 — Haec omnia ad vos, Patres conscripti (6), duximus esse sancienda, ut (7) nemini maneat incognita nostrae benevolentiae labor, sed edictis ex solemnitate a nostris magistratibus propositis omnibus innotescat

Dat Kal Iun Constantinop Dn IUSTINIANO A PP IV et PAULINO V C Cons. [534]

TIT LII

DE HIS QUI ANTE APERTAS TABULAS HEREDITATEM (8) TRANSMITTUNT

1 *Impm* THEODOSIUS et VALENTINIANUS AA HORMISDAE P P — Per hanc iubemus sanctionem, in posterum (9) filios seu filias, nepotes aut neptes, pronepotes aut proneptes a patre vel matre, avo vel avia, proavo vel proavia scriptos heredes, licet non

(1) Los mms Pl. 1. 2 Bg. Gt. y las ed. Nbg Hal Russ Cont 62.; en It, las ed. Schf. Cont 66 y las demás

(2) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt, todos los mms de Russ y la ed. Schf; defuncti, insertan las ed. Nbg Hal y las demás

(3) In, omittentia los mms. Pl 1 Bg Gt, y Hal

(4) prospeximus, et ms Bg, y Hal.

(5) rei, omittentia Hal y algunos códices de Cont

(6) conscripta, Russ, al más gen

testador Mas si el gravamen se le hubiere impuesto á la persona del que falta, no lo soporte el que no tiene el ajeno, sino disminuido su propio legado Pero tampoco quede oculta la razón de la diferencia, por que se considera que el testador dejó disyuntivamente estas cosas para esto, para que cada cual soportase su propio gravamen, no el ajeno Porque si queria lo contrario, no habia ninguna dificultad para disponer de ellas conjuntamente

§ 12 — Mas lo que en las antiguas leyes se dijo sobre las cosas que se les quitan á algunos como á indignos, también nosotros lo conservamos intacto de igual modo, ora vayan á poder de nuestro fisco, ora al de otras personas

§ 13 — Pero como hemos dispuesto en la parte superior de esta ley que la herencia no adida no les sea de ningun modo transmitida á los herederos (sino á determinadas personas), es necesario, que, si alguno no hubiere adido toda la herencia, esta, si verdaderamente tuviera substituto, vaya á él, si quisiere y pudiere Mas si esto no fuera así, ó recibieran abintestato los sucesores, ó si no los hubieran, ó no la quisieran recibir, ó de algun modo no la recibieran, ó sea entonces aplicada á nuestro erario

§ 14 — Pero mandamos que todo esto tenga lugar así en los testamentos, ora hechos por escrito, ora sin escritura, como en los codicilos y en toda última voluntad, ó si alguna cosa hubiere sido dejada abintestato, y también en las donaciones por causa de muerte Porque hay en nosotros tanta clemencia, que sabiendo que también nuestro fisco es llamado el ultimo á la reivindicación de los bienes caducos, sin embargo, ni á él lo hemos perdonado, ni utilizamos el privilegio de Augusto, sino que consideramos que lo que en comun les aprovecha á todos ha de ser preferido á la utilidad de nuestros bienes privados, estimando imperialmente que la propia conveniencia de nuestros subditos es la nuestra

§ 15 — Mas damos lugar á esta ley en aquellas últimas voluntades de los difuntos que después de ahora se otorguen; por que permitimos que los casos anteriores corran su propia suerte

§ 16 — Todo lo que hemos creído, padres conscriptos, que ha de estar sancionado para vosotros, á fin de que para nadie quede ignorada la labor de nuestra benevolencia, sino que sea dada á conocer á todos mediante edictos publicados con solemnidad por nuestros magistrados

Dada en Constantinopla las Calendas de Junio, bajo el cuarto consulado del señor JUSTINIANO, Augusto perpetuo, y el de PAULINO, varón esclavizado [534]

TÍTULO LII

DE LOS QUE TRANSMITEN LA HERENCIA ANTES DE HABER SIDO ABIERTO EL TESTAMENTO

1. *Los Emperadores* THEODOSIO y VALENTINIANO, *Augustos, á* HORMISDA, *Prefecto del Pretorio* — Mandamos por esta ley, que los hijos ó las hijas, los nietos ó las nietas, los biznietos ó las biznietas, instituidos herederos por el padre ó por la madre,

(7) Los mms Pl 1. 2 Bg. Gt todos los libros de Russ y las ed. Nbg Schf Cont 62; scilicet, insertan Hal Russ Cont 66 y los demás

(8) hereditates, los mms Pist Cas Gt Hal, y S Perus

(9) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Hal Cont 62 Bk; alitram, añaden las ed Schf Russ y las demás, des

aprobándolo el mismo Russ al más gen

sint invicem substituti, seu cum extraneis seu soli sint instituti, et ante apertas tabulas defuncti, sive se noverint scriptos heredem, sive ignoraverint, in (1) liberos suos, cuiuscunque sint sexus vel gradus, derelictam sibi hereditariam portionem posse transmittere, memoratasque personas, si tamen hereditatem non recusant, nulla huiusmodi praescriptione obstante, sibi (2) tanquam debitam vindicare; quod scilicet etiam super legatis seu fideicommissis a patre vel a matre, avo vel avia, proavo vel proavia derelictis locum habet; siquidem per indignum est, fortuitas ob causas vel casus humanos nepotes aut neptes, pronepotes aut proneptes avita vel proavita successione fraudari, aliosque adversus avitum vel proavitum desiderium vel institutum inesperto legati commodo vel hereditatis gaudio. Habeant vero solatium iustitiae suae, quibus est merito consulendum

Dat III Non April post consulatum PROTOGENIS et ASTERII (3) [450]

TIT LIII

QUANDO DISS LEGATI VEL FIDEICOMMISSI CREDI

1 *Inpp SEVERUS et ANTONINUS AA AGRIPPAE* — Si competenti iudici annua legata vel fideicommissa tibi relicta probaveris, ab initio cuiusque (4) anni exigendi ea habebis facultatem

Supposita III Kal Iun SATURNINO et GALLO Conss [198]

2 *Idem AA PRISCO* — Agrum pluribus relictum nominatim animadvertimus, et cautum (5), ut ad eum, qui super vixisset, res pertineret (6) Quicunque igitur is fuerit, ad heredem suum dominium transmisit (7) nec tali (8) fideicommissio adstringitur (9)

PP XV (10) Kal August CHILONE et LIBONE Conss [204]

3 *Idem AA AELIAE* (11) — Si Pontionilla (12) ad eam aetatem pervenit, cui legatum vel fideicommissum delegatum (13) erat, petitionem ad heredem transmisit, licet ante decesserit, quam consequeretur legatum vel fideicommissum

PP V Kal Aug CHILONE et LIBONE Conss [204]

4 *Idem AA AMMIAE* (14) — Quum uxori usufructus fundi (15) legatum, et eius proprietatem, quum

por el abuelo ó por la abuela, ó por el bisabuelo ó por la bisabuela, aunque no hayan sido substituidos reciprocamente, o a hayan sido instituidos con extraneos, o a solos, puedan en lo sucesivo, aun antes de abierto el testamento del difunto, ya hubieren sabido que ellos habían sido instituidos herederos, ya lo hubieren ignorado, transmitir á sus descendientes, de cualquier sexo ó grado que sean, la porción de herencia á sí mismos dejada, y que las mencionadas personas, si no rehusan la herencia, puedan reivindicarla como á ellas debida, sin que les obste ninguna excepción; lo que ciertamente tiene lugar también en los legados ó en los fideicomisos dejados por el padre ó la madre, el abuelo ó la abuela, el bisabuelo ó la bisabuela; pues verdaderamente es muy indigno, que por causas fortuitas ó por accidentes humanos los nietos ó las nietas, biznietos ó biznietas sean privados de la sucesión de los abuelos ó bisabuelos, y que otros gocen del inesperado provecho de un legado ó de una herencia contra el deseo ó el designio del abuelo ó del bisabuelo Tengan, pues, el consuelo de su tristeza aquellos por quienes con razón se ha de mirar

Dada á 3 de las Nonas de Abril, después del consulado de PROTÓGENES y de ASTERIO [450]

TÍTULO LIII

DE CUÁNDO CORRE EL TÉRMINO DE UN LEGADO Ó DE UN FIDEICÓMISO

1 *Los Emperadores SEVERO y ANTONINO, Augustos, á AGRIPPA* — Si ante el juez competente hubiere probado que se te dejaron legados ó fideicomisos anuales, tendrás facultad para exigirlos desde el principio de cada año

Establecida á 3 de las Calendas de Junio, bajo el consulado de SATURNINO y de GALO [198]

2 *Los mismos Augustos á PRISCO* — Hemos visto que un campo fué dejado nominalmente á muchos, y que se dispuso que la cosa perteneciera al que hubiese sobrevivido Así, pues, cualquiera que haya sido éste transmitió el dominio á su heredero, y no está obligado á tal fideicomiso

Publicada á 15 de las Calendas de Agosto, bajo el consulado de QUILÓN y de LIBÓN [204]

3 *Los mismos Augustos á ELIA* — Si Pontionilla llegó á la edad para la cual se le había delegado un legado ó fideicomiso, transmitió á sus herederos la acción para pedirlo, aunque haya fallecido antes de conseguir el legado ó el fideicomiso

Publicada á 5 de las Calendas de Agosto, bajo el consulado de QUILÓN y de LIBÓN [204]

4 *Los mismos Augustos á AMMIA* — Legándose á la mujer el usufruto de un fundo, y la propiedad

(1) solos, inserta el ms. Bg.

(2) Los mms. Pl 1 2 Bg Gt, y las ed. Nbg Schf Hal; praescriptione sibi obstante, Cont 62; praescriptione sibi obstante, ea, Russ; praescriptione sibi obstante, eam, Cont 66 y los demás

(3) Asturi, el ms. Pist, que también confirma esta indicación de la fecha Véase la ley 8 C V 11

(4) cuiuscunque, los mms Pl 1 2 Bg Gt, las ed. Nbg Schf, y todos los libros de Russ

(5) Los mms Pl 1 2 Gt, y las ed. Schf Hal; est, añá de el ms. Bg; esse, inserta en las ed. Nbg Russ. y las demás.

(6) Los mms Pl 1 2 Bg. Gt. y las ed. Nbg. Schf; qui super fuisset, pertineret, Hal y los demás

(7) Los mms Pl 1 2. Bg. Gt, y la ed. Schf; transmittit, las ed. Nbg Hal y las demás

(8) Allí, según enmienda de Cuyacio, Obsv XVIII 16, pero contra á nuestros libros

(9) Russ. Cont inserta al márgen, que en algunos códices se añade ut heredibus eorum restituat sicut ipse fuit restitutus ab illis.

(10) Hal Russ Cont 62 66. 76; V., Cont 71 y los demás

(11) Heliae, los mms Cas Vat Pl 1 Bg., y la ed. Nbg

(12) Pontianilla, el mejor ms de Cont; Pontianilla, todos los mms. de Russ, los nuestros y el ms Gt

(13) Los mms Pl 1 2 Gt; delegatum ó delatum, Russ. al márgen; legatum, el ms Bg; derelictum, las ed. Nbg. Hal Russ Cont. 62; relictum, las ed. Schf Cont 66 y las demás

(14) Anniae, Amiae, Annae, nuestros mms; Amibitae, S Petrus; Protogorae, otros.

(15) praedii, el ms Bg, y las ed. Nbg Hal Russ Cont 62

liberos habuerit, nato filio statim proprietatis legati dies cedit, nec quidquam obest, si is decedat

PP Kal August ANTONINO A. III et GETA item III (1) Conss [208]

5 *Imp. ALEXANDER A MAXIMO* — Ex his verbis: «do lego Aeliae Severinae filiae (2) et (3) Secundae decem, quae legata (4) accipere debet, quum ad legitimum statum (5) pervenerit», non conditio fideicommissio vel legato inserta, sed petitio in tempus legitimae aetatis dilata videtur. Et ideo, si Aelia Severina, filia testatoris, cui legatum relictum est, die legati cedente vita functa est, ad heredem suum actionem transmisit, scilicet ut eo tempore solutio fiat, quo Severina, si rebus humanis subiecta non fuisset, vigesimum quintum annum aetatis impleisset (6). Non coeptum enim annum, sed impletum, si de emolumento relictum fideicommissi tractetur, expectandum esse (7) prudentibus placuit.

PP XIII Kal Ianuar ALEXANDRO A II et MARCELLO Conss [226]

6 *Imp. DIOCLETIANUS et MAXIMIANUS AA et CC EUSEBIO* — Si fideicommissum ab intestato fuerit socii tuae relictum codicillis, et postea quam dies fideicommissi cessit, rebus humanis (8), licet ignorans fideicommissum, decessit (9), actionem huiusmodi acquiri potuisse, dissimulare non poteris (10), salva scilicet ab intestato succedenti quarta portione.

Suppos Kal Mai Trallis, AA Conss [293—304]

TIT LIV

UT IN POSSESSIONEM LEGATORUM VEL FIDEICOMMISSORUM SERVANDORUM CAUSA

MITTATUR, ET QUANDO SATISDARI (11) DEBEAT (12)

1 *Divus (13) PIUS SALVIO* — Quoniam nihil actor amplius postulat, quam ut fideicommissi nomine satisfidetur, non debet is, qui iuri dicundo praestit, subtiliter cognoscere, debeat nec ne fideicommissum, sed tantum decernere, ut satisfidetur.

Sine die et consule

2 *Divus MARCUS STRATONICAE* — Ipsi rei experimentis cognovimus, ad publicam utilitatem pertinere, ut satisfactiones, quae voluntatis defunctorum tuendae gratia in legatis et (14) fideicommissis introductae (15) sunt, eorumdem voluntate

(1) et Geta O II., Bk
 (2) Los mms Pl 1, 2 Bg Gt., y Hal Russ. Cont 62; mese insertan las ed Nbg. Schf Cont 66 y las demás
 (3) et, omítela el ms Pl. 2
 (4) quae legati nomine, las ed Nbg Hal Russ Cont 62, pero conti a todos los mms de Russ. y de Cont
 (5) legitimam aetatem, en el libro de Auzel según dice Char al márgen.
 (6) impleat, los mms Pl 1 2 Gt., y la ed Schf; inpendet, el ms Bg.
 (7) Los mms. Pl 1 2 Bg Gt y las ed Nbg Schf Hal; iuris, insertan Russ y los demás pero conti a todos los mms: de Russ
 (8) humanis, se añadió después en los mms Pl 1 Bg

de este, cuando hubiere tenido hijos, habiéndole nacido un hijo con e desde luego el término de la propiedad del legado, y no obsta cosa alguna, si aquel falleciera.

Publicada las Calendas de Agosto, bajo el tercer consulado de ANTONINO, Augusto, y el tercero también de GETA [208]

5 *El Emperador ALEJANDRO, Augusto, á MAXIMO* — En virtud de estas palabras: «doy y lego á mi hija Elia Severina y á Segunda diez, cuyo legado deberá recibirse cuando hubiere llegado al estado legal», no se considera que se puso una condición para el fideicomiso ó el legado, sino que se definió su petición para el tiempo de la edad legal. Y por lo tanto, si Elia Severina, hija del testador, á la que se le dejó el legado, falleció corriendo el término del legado, transmitió la acción á su heredero, á saber, para que se haga el pago al tiempo en que Severina había cumplido los veinticinco años de edad, si no hubiese fallecido. Porque á los jurisconsultos les plugo que no se había de atender al año comenzado sino al cumplido, si se tratase del emolumento de un fideicomiso dejado.

Publicada á 13 de las Calendas de Enero, bajo el segundo consulado de ALEJANDRO y el de MARCELLO [226]

6 *Los Emperadores DIOCLECiano y MAXIMIANO, Augustos y Césares, á EUSEBIO* — Si á tu hermana se le hubiere dejado abintestato en codicilos un fideicomiso, y después que comenzó á correr el término del fideicomiso falleció, aunque ignorando que se le había dejado el fideicomiso, no podrás desconocer que se pudo adquirir tal acción, quedando salva, por supuesto, la cuarta parte para el que sucede abintestato.

Establecida en Tralles las Calendas de Mayo, bajo el consulado de los Augustos [293—304]

TÍTULO LIV

DE QUE SE PONGA EN POSESIÓN POR CAUSA DE CONSERVAR LOS LEGADOS Ó LOS

FIDEICOMISOS, Y DE QUÁNDO DEBA DARSE CAUCIÓN

1 *El Divino Pío á SALVIO* — Puesto que el actor no pide nada más sino que se dé caución por razón de un fideicomiso, no debe el que está encargado de declarar el derecho conocer con minuciosidad si se deberá ó no el fideicomiso, sino solamente decretar que se dé la caución.

Sin designación de día ni de consul

2. *El Divino MARCO á STRATÓNICA* — Hemos conocido por la experiencia misma de las cosas, que importa á la utilidad pública, que las fianzas que se introdujeron en los legados y fideicomisos para proteger la voluntad de los fallecidos puedan ser

(9) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, todos los mms de Russ, y la ed Schf; decesserit, las ed Nbg Hal; excesserit, Russ y los demás
 (10) potueris, los mms Pl 2 Gt, y la ed Schf; potueris, el ms Bg., y Pl 1., según corrección
 (11) satisfidat, los mms. Cas Pl 1 2, el libro Dionys según dice Char al márgen y S Perus
 (12) debet, los mms Cas Pl 2 Bg, y la ed Schf; non debet, Cont al márgen
 (13) Los mms Cas Vat Pl 1, 2. Bg Gt, la ed Nbg, y S Perus; Antoninus, insertan Hal y los demás
 (14) Item et, el ms Pl. 1; vel in, el ms Bg; item, S Perus
 (15) inductae, el ms Gt, y Hal; inunctae, S Perus.

remitti possint Quocunque enim iudicio (1) voluntatis cautio legati vel fideicommissi remitti potest

Sine die et consule (2)

3 *Impp SEVERUS et ANTONINUS AA* (3) SYMPHORO — Si, postquam servandi legati seu fideicommissi gratia in possessionem inductus es, pignoris obligatio aut venditio ab heredem intervenit (4), praecedere causam tuam, quam iure praetorio velut (5) pignus habuisti, manifestum est

PP XI Kal Decemb DEXTRO (6) et PRISCO
Conss [196]

4 *Imp ANTONINUS A* (7) PROTAGORAE — Quum Aitemidoi am patris pupilloi um tuoi um heredem extitisse proponas, quamvis, ut fideicommissam (8) hereditatem his quum morietur restituere, petita sit, nullam tamen adversus debitores hereditarios habent pupilli tui actionem Plane ut satis fideicommissor um nomine (9) Aitemidoi a det, si modo testator id fieri non prohibuerit, apud suum iudicem conveni (10)

PP III Kal Iul LAETO II et CEREALIE (11)
Conss [215]

5 *Imp ALEXANDER A PAULINAE* — Qui legati sive fideicommissi causa in possessionem mittuntur, non proprietatem nanciscuntur, sed ius pignoris Ut autem et post acceptum pignus satisfiat defuncti voluntati, competens iudex te adhaere providebit

PP III Id August JULIANO II et CRISPINO
Conss [224.]

6 *Idem A DONATO* — Certa est forma iurisdictionis, qua fideicommissi servandi causa in possessionem rei um, quae in causa hereditaria sunt aut dolo malo esse desiderunt, is, cui legati vel fideicommissi nomine satis non datum, mittitur, vel in proprias res heredis, si fideicommissio satis non fit (12) post sex menses, quam peti coeperit, secundum divi Antonini patris mei constitutionem

PP VI. Id Ianuar FUSCO II et DEXTRO
Conss [225]

7. *Idem A PROCULIANO* — Scire debetis, fideicommissi (13) et legati satisfactionem remitti posse, divum MARCO et divum COMMODUM (14) constituisse; ut autem boni viri arbitrato is, cui ususfructus relictus est, utatur fruatur, minime satisfactionem remitti testamento posse

PP X Kal Mart FUSCO II et DEXTRO
Conss [225]

(1) iudicio, los mms. Pl. 1. 2 Bg, (véase la ley 77, § 3 D XXXV 1); in iudicio, S Perus
(2) sine — cons, confirmalas S Perus
(3) Imp Sev A et Anton, Bk
(4) intervenit, las ed. Schf Cont 66 y después las demás
(5) veluti, las ed. Schf Russ y después las demás
(6) II, inserta Bk
(7) Id A, los mms Pl 2 Bg., y S Perus, Id AA, los mms Cas Vat Pl 1 y la ed Nbg
(8) fideicommissam, los mms Pl 2 Bg, y las ed Nbg Schf

dispensadas por voluntad de los mismos Así, pues, la caución de un legado ó de un fideicomiso puede ser dispensada por cualquiera última disposición de la voluntad

Sin designación de día ni de consul

3 *Los Emperadores SEVERO y ANTONINO, Augustos, á SINFORO* — Si después que fuiste puesto en posesión por causa de conservar un legado ó un fideicomiso, medió por parte del heredero obligación de prenda ó una venta, es evidente que es preferente tu causa, que por derecho pretorio tuviste como prenda

Publicada á 11 de las Calendas de Diciembre, bajo el consulado de DEXTRO y de PRISCO [196]

4 *El Emperador ANTONINO, Augusto, á PROTAGORA* — Puesto que expones que Aitemidoi a quedó heredero del padre de tus pupilos, aunque se le haya pedido que cuando muera les restituya la herencia dejada por fideicomiso, no tienen, sin embargo, tus pupilos ninguna acción contra los deudores de la herencia Mas para que Aitemidoi a dé caución por causa de los fideicomisos, demándala ante su propio juez, si el testador no hubiere prohibido que se haga esto

Publicada á 3 de las Calendas de Julio, bajo el segundo consulado de LETO y el de CEREAL [215]

5 *El Emperador ALEJANDRO, Augusto, á PAULINA* — Los que por causa de un legado ó de un fideicomiso son puestos en posesión no adquieren la propiedad, sino el derecho de prenda Mas el juez competente proveerá, al recurrir tú á él, que aun después de recibida la prenda se dé cumplimiento á la voluntad del difunto

Publicada á 3 de los Idus de Agosto, bajo el segundo consulado de JULIAN y el de CRISPIN [224]

6 *El mismo Augusto á DONATO* — Es cierta la resolución de la jurisdicción, según la cual aquel á quien no se le da caución por razón de un legado ó de un fideicomiso es puesto, para conservar el fideicomiso, en posesión de los bienes que se hallan en la herencia ó que con dolo malo dejaron de estar en ella, ó en la de los propios bienes del heredero, si no se diere caución por el fideicomiso después de seis meses que se hubiere comenzado á pedir, según la constitución del divino Antonino, mi padre

Publicada á 6 de los Idus de Enero, bajo el segundo consulado de FUSCO y el de DEXTRO. [225.]

7 *El mismo Augusto á PROCULIANO* — Debéis saber, que el divino MARCO y el divino COMMODO establecieron que se podía dispensar la fianza de un fideicomiso ó de un legado; mas de ninguna manera se puede dispensar por testamento la fianza de que usufructuario á arbitrio de hombre bueno aquel á quien se le dejó el usufruto

Publicada á 10 de las Calendas de Marzo, bajo el segundo consulado de FUSCO y el de DEXTRO [225]

(9) nomine, omítanla los mms Pl 1 2 Bg.
(10) convenit potest, la ed Schf; conventit, Russ
(11) Cereali, Hal Russ Cont. 62
(12) fecit, las ed. Nbg Hal Russ Cont 62, pero contra todos los libros de Russ
(13) quidem, insertan las ed Nbg Schf Russ y después las demás, contra todos los mms de Russ y los nuestros
(14) Russ dice al margen de la ley 2 de este título que en algunos códices los mejores, se omiten las palabras et div Commod

8 *Impp* DIOCLETIANUS et MAXIMIANUS AA et CC (1) ZENODORO — Contra eos sive successores eorum, qui rempublicam administrantes, per officii necessitatem civitati sub conditione relicti fideicommissi satis accipere debuerunt, quanti rempublicae intererit (2) satis acceptum non esse, diiudicandam certum est actionem

Suppos (3) VII Kal Mart Caess Cons. [294—305]

TIT LV

DE SUIS ET LEGITIMIS (4) LIBERIS (5) ET EX FILIA NEPOTIBUS (6) AB INTESTATO VENIENTIBUS

1 *Impp* SEVERUS et ANTONINUS AA CRISPINAE — Si fratri tuo legitima (7) heres esse potes, centum diesum praefinitione non excluderis ad acquirendam hereditatem (8)

PP III Non Novemb ANTONINO A II et GERIA II (9) Cons [205]

2 *Impp* DIOCLETIANUS et MAXIMIANUS AA (10) AVIAE — Nepotes ex diversis filiis, varii numeri, avo succedentes ab intestato, non virilibus (11) portionibus, sed ex (12) stirpibus succedunt.

S III Kal (13) Mart Hadrianopoli, ipsis AA IV et III Cons [290]

3 *Iidem* AA et CC FRONTONI — Ut intestato defuncto (14) filius ac nepos ex alio, qui mortis eius tempore in rebus humanis non inventus, manentes in sacris, pariter succedant, evidenter lege duodecim tabularum cavetur Quod et honorariis iuris observatio sequitur

S XV Kal Iul AA Cons [293—304]

4 *Iidem* AA et CC MARCELLAE — Intestato (15) defuncto postumum suum heredem, quam soloem, licet consanguineam, haberi potiorum, ordo successionum lege duodecim tabularum factus nimis evidenter demonstrat

S VI Id Decemb AA Cons [293—304]

5 *Iidem* AA et CC APPIANO — Si te parens, in cuius fuisti potestate, solemniter in adoptionem dedit, cum filiis naturalibus adoptivi patris ante vel post quaesitis defuncto intestato succedere potes

(1) Id AA et CC, los mms. Cas Vat Pl 1 Bg; Id A, et ms Pl 2, la ed Nbg, y S Per us
(2) interest, los mms Pl 1 2 Bg Gt, y la ed Schf
(3) Sp, Hal
(4) et, inserta el ms Cas
(5) heredibus, et ms Pl 2, y la ed. Schf
(6) ex filia nepot, omitelas el ms Bg
(7) legitimo, et ms Pl. 1; λεγιτιμος κληρονομος, Schol Bas
(8) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt, y las ed. Nbg Schf Hal; ab acquirenda hereditate, Russ y los demás; pero Schol Bas oux akov)ειρηνη ει; το κληρονομα την κληρονομίαν
(9) et Geta C, Bf
(10) et CC, añaden los mms. Plst. Pl 1
(11) Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf Hal;

8 *Los Emperadores* DIOCLECIANO y MAXIMIANO, Augustos y Césares, á ZENODORO — Es cierto que contra los que administrando una república, ó contra sus sucesores, debieron por necesidad de su cargo recibir para la ciudad fianza del fideicomiso dejado bajo condición, se ha de dirigirse acción por cuanto haya importado á la república el no haberse recibido la caución.

Establecida á 7 de las Calendas de Marzo, bajo el consulado de los Césares [294—305]

TÍTULO LV

DE LOS HIJOS SUYOS Y LEGÍTIMOS Y DE LOS NIETOS NACIDOS DE UNA HIJA QUE SUCEDEN ABINTESTATO

1 *Los Emperadores* SEVERO y ANTONINO, Augustos, á CRISPINA — Si puedes ser legítima heredera de tu hermano, por la fijación de los cien días no serás excluida para adquirir la herencia

Publicada á 3 de las Nonas de Noviembre, bajo el segundo consulado de ANTONINO, Augusto, y el segundo de GETA [205]

2 *Los Emperadores* DIOCLECIANO y MAXIMIANO, Augustos, á AVIA — Los nietos, que en diferentes números proceden de diversos hijos, al sucederle abintestato al abuelo, no le suceden por porciones viriles, sino por estirpes

Sancionada en Adrianópolis á 3 de las Calendas de Marzo, bajo el cuarto y el tercer consulado de los mismos Augustos [290]

3 *Los mismos Augustos y Césares* á FRONTÓN — Evidentemente se dispone en la ley de las Doce Tablas, que al que fallece intestado le suceden por partes iguales el hijo y el nieto nacido de otro hijo, que al tiempo de la muerte de aquel no se halla entre los vivos, si estuvieran bajo la patria potestad. A lo que se atiende también la observancia del derecho pretorio

Sancionada á 15 de las Calendas de Julio, bajo el consulado de los Augustos [293—304]

4 *Los mismos Augustos y Césares* á MARCELA. — El orden de las sucesiones establecido por la ley de las Doce Tablas demuestra con demasiada evidencia, que para el que fallece intestado es considerado el postumo como heredero suyo más preferente que la hermana

Sancionada á 6 de los Idus de Diciembre, bajo el consulado de los Augustos [293—304]

5 *Los mismos Augustos y Césares* á APPIANO — Si el ascendiente, bajo cuya potestad estuviste, te dió solemnemente en adopción, puedes suceder, junto con los hijos naturales del padre adoptivo nacidos antes ó después, habiendo éste fallecido intestado

pro non viril, Russ Cont 62; non pro viril, Cont. 66 y los demás
(12) ex, omitenla los mms Bg Gt y la ed Schf; Cont 62: la pone ante e paréntesis
(13) D. IV Id, et ms Pist.
(14) El ms. Pl 2, et ms Gt según corrección, y las ed. Nbg Schf, defuncti, los mms Pl 1 Bg (los cuales colocan esta palabra después de filius), Hal y los demás; pero tra το κληρονομο; τεινρησαντι, Schol Bas, en el que se lee το κληρονομία
(15) Los mms. Pl. 1 2 Bg Gt, todos los mms de Russ, y las ed Nbg Hal Cont 62; quidem, insertan las ed Schf, Russ Cont 66 y las demás

Dat VI Kal (1) Mart Sirmii (2), Caess (3)
Conss [294—305]

6 *Iidem AA et CC* POSIDONIO (4) — Ex libera conceptus et seruo velut spuius habetur, nec ut decurionis filius, quamvis patris eius naturalis manumissus et natalibus suis restitutus hunc adeptus fuit honorem, defendi potest

Supposita VI Id Februarii Caess Conss (5)
[294—305]

7 *Iidem AA et CC* AEMILIANAE — Filium habere suum libertus in potestate non prohibetur, quum ob praeteritum statum, ex legitimis nuptiis ingenuorum exemplo filios habere, liberto non sit interdicitum

S XVI Kal. Mart. Caess Conss [294—305]

8. *Iidem AA et CC* CATONIAE — Apud hostes patris defuncto, filia communis vobis, quo casu mortis scientia non postulatur, heres existit sua, et ad te transmisit successionem

S XII Kal. Decemb. Nicomediae, Caess Conss (6) [294—305]

9 *Imppp* VALENTINIANUS, THEODOSIUS et ARCADIVS AAA CONSTANTIANO (7), P P Galliarum (8) — Si defunctus cuiuscunque sexus aut numeri reliquerit filios, et ex filia diem functa (9) cuiuscunque sexus aut numeri nepotes, eius patris, quam defuncta filia (10), superstes patri, inter (11) fratres suos fuisset habitura, duas partes consequantur nepotes ex eadem filia, tertia pars fratribus sororibusve eius, quae defuncta est, id est filiis filiabusque eius, de cuius bonis agitur, avunculis scilicet sive materteris eorum, quorum commodo legem sancimus, accrescat: Haec eadem, quae de avi maternae sive etiam paternae simili aequitate sancimus, nisi forte avia elogia inveniunda impiis nepotibus iusta semotis ratione dixerit (13), et hoc fuerit legibus approbatum Non solum si intestatus avus aviave defecerit (14), haec (15) nepotibus, quae sancimus, iura servamus, sed et si avus vel avia, quibus huiusmodi nepotes erunt (16), testati obierint, et praeterierint nepotes aut exheredaverint; eadem (17) et de iniusto avorum testamento Et (18) si quae filiae poterant vel de re vel de lite competere actiones, nepotibus deferimus secundum iustum nostrae legis modum, quae de parentum inofficiosis testamentis competunt filiis

(1) VII Kal, el ms. Pist

(2) El ms Pist; el lugar falta en Hal y en los demás

(3) AA el ms Pist

(4) Posidonio, los más de los mms

(5) En el ms Pist se halla esta indicación de la fecha:

Dat IV. Id. Febr. AA css.

(6) En S. Perus se halla esta indicación de la fecha: Sub die decimo Kl. Dec. Nicas

(7) El C Theod, y Bk; Constantino, las ed Nbg Hal y las demás

(8) Los mms. Cas. Vat Pl 1, Cont 62, y el C. Theod; Galliae, la ed Nbg; P P, omitiendo Gall, el ms Bg, y las demás ed.

(9) defuncta, el ms Pl 2, y el C Theod

(10) Los mms Pl. 1 2 Bg Gt todos los mms de Russ, y las ed Nbg Schf. Cont 62; filia, omittentia Hal y los demás; defuncti filia el C Theod

(11) in, Sp, probablemente por errata que conserva Bk

(12) et, omittentia los mms Bg Gt, y el C. Theod

(13) duxerit, el ms Pl 2, y la ed Schf; monstraverit, el

Dada en Sirmio á 6 de las Calendas de Marzo, bajo el consulado de los Césares [294—305]

6 *Los mismos Augustos y Césares á* POSIDONIO — El habido de una mujer libre y de un esclavo es considerado como espurio, y no puede ser defendido como hijo de un decurión, aunque manumitido su padre natural y restituido á su condición natal haya alcanzado este honor

Establecida á 6 de los Idus de Febrero, bajo el consulado de los Césares [294—305]

7 *Los mismos Augustos y Césares á* EMILIANA — No se le prohíbe al liberto que tenga bajo su potestad un hijo suyo, pues no se le vedó al liberto por causa de su anterior estado tener de legítimas nupcias hijos á la manera que los ingenuos

Sancionada á 16 de las Calendas de Marzo, bajo el consulado de los Césares [294—305]

8 *Los mismos Augustos y Césares á* CATONIA — La hija comun de vosotros, habiendo fallecido su padre en poder de los enemigos, en cuyo caso no se requiere el conocimiento de su muerte, quedó heredera suya, y te transmitió la sucesión

Sancionada en Nicomedia á 12 de las Calendas de Diciembre, bajo el consulado de los Césares [294—305]

9 *Los Emperadores* VALENTINIANO, THEODOSIO y ARCADIO, Augustos, á CONSTANCIANO, Prefecto del Pretorio de las Galias — Si el difunto hubiere dejado hijos de cualquier sexo ó numero, y nietos de cualquier sexo ó numero habidos de una hija fallecida, obtengan los nietos nacidos de esta hija fallecida dos partes de la porción que la hija fallecida habría de haber tenido, sobreviviendo á su padre, entre sus hermanos, y la otra tercera parte acrezca á los hermanos ó hermanas de la que falleció, esto es, á los hijos ó hijas de aquel de cuyos bienes se trata, á la verdad, tíos ó tías maternos de aquellos en cuyo beneficio sancionamos esta ley. Esto mismo que hemos establecido respecto á los bienes del abuelo materno, lo sancionamos con igual equidad también respecto á los de la abuela materna y aun á los de la paterna, á no ser acaso que la abuela hubiere dicho que debían quemarse las ultimas voluntades quedando excluidos por justa razón los no piadosos nietos, y esto fuere aprobado por las leyes. Mas les reservamos á los nietos estos derechos que sancionamos, no solamente si hubiere fallecido intestado el abuelo ó la abuela, sino también si hubiere fallecido habiendo hecho testamento el abuelo ó la abuela de que fueren tales nietos, y hubiere en preterido ó desheredado á los nietos; y lo mismo también en el caso de testamento injusto de los abuelos. Y si á la hija le podían competir algunas acciones ó sobre los bienes ó para litigio, les deferimos á los nietos, conforme á la justa proporción de nuestra ley, las que les competen á los hijos respecto á los testamentos inoficiosos de los padres

C Theod, en el cual faltan las palabras et hoc fuerit leg approb.

(14) Los mms. Pl 2 Bg Gt todos los libros de Russ, las ed Schf. Cont. 62 y el C Theod; decesserit, el ms Pl 1, y las ed Nbg Hal y las demás

(15) de, insertan las ed Nbg Hal

(16) erant, la ed Nbg y el C Theod

(17) exheredav eodem, el C Theod; exheredav. eadem,

la ed Schf.

(18) Et, la sup. ime Godofr; las ed del C Theod ponen coma después de testamento

Dat V Kal Mart Mediolani, TIMASIO et PROMOTO Conss [389]

10 *Impp* HONORIUS et THEODOSIUS (1) AA MAXIMO P U. (2) — Ubi avia: um successio morte (3) interveniente discutitur, capitis deminutio paterna (4) quaeenda non est Tunc enim in huiusmodi hereditatibus filiorum status aut persona spectatur, quotiens de eius bonis, qui potestatem familiae potuit habere, tractatur

Dat V Kal Octob Ravennae, THEODOSIO A IX et CONSTANCIO III Conss (5) [420]

11 *Impp* THEODOSIUS et VALENTINIANUS AA ad *Senatum urbis Romae* — Si matre superstitite filius vel filia, qui quaeve mortui, filios dereliquerit, omnimodo patri suo matrisve suae (6) ipso iure succedant Quod sine dubio et de pronepotibus observandum esse censemus

Dat. VIII (7) Id Novemb Ravennae (8), THEODOSIO XV et VALENTINIANO II (9) AA Conss [430]

12 *Imp* IUSTINIANUS A MENNAE P P — Quotiens aliquis vel aliqua intestatus vel intestata mortuus vel mortua fuerit, nepotibus vel pronepotibus cuiuscunque sexus, vel deinceps aliis descendentibus derelictis, quibus «unde liberi» bonorum possessio minime competit, et insuper ex latere quibuscunque agnatis, minime possint iidem agnati quae tam partem hereditatis mortuae personae sibi vindicare, sed descendentes soli ad mortui successionem vocentur Quod tantum in futuris, non etiam praeteritis negotiis servari decernimus

Dat Kal Iul Constantinop Dn IUSTINIANO A PP II Cons [528]

AUTHENT de hereditibus ab intestato § 1 (Nov 118 c 1) — In successione mortui patrisfamilias sive filiifamilias (10) liberi eius, si sunt, omnibus aliis praelati succedunt Primi quidem gradus aequaliter succedunt, nepotes et ultteriores in stirpes, non distinguendo sexum vel iura (11) potestatis, sed sola naturali causa inspecta

TIT LVI

AD SENATUSCONSULTUM TERTULLIANUM

1 *Impp* DIOCLETIANUS et MAXIMIANUS AA (12) VIVIANAE — Licet liberi matribus ab intestato ita demum per se heredes existant, si fieri possint,

(1) Los mms. Cas Vat. Pl 1 2 Bg, las ed Nbg Bk. S Perus, y el C Theod; Theodosius et Valentinianus, Hal y los demás

(2) El C Theod, la ed Haenel, y Bk; P P, los mms y las demás ed

(3) occasu [casu], el C Theod.

(4) materna, Cuyacio Obs XVIII 16, refiriéndose al C Theod y á las Bas; pero Schol Bas en el que se lee τὸ κλητὸν κἀτα τὸ αὐτὸ ἀστ: ἡ κλητὴ δὲ μνηστὴρ τῆς μητρὸς οὐκ ἐπιζητῆται; Bk conviene con Cuyacio La interpolación Visigoth de la ley 6 C Theod V 1 dice así In bonis aviae emancipatio patris aut matris non impediatur

(5) Esta indicación de la fecha, que Bk tomó del C

Dada en Milán á 5 de las Calendas de Marzo, bajo el consulado de TIMASIO y de PROMOTO [389]

10 *Los Emperadores* HONORIO y THEODOSIO, Augustos, á MAXIMO, Prefecto de la Ciudad — Cuando se discute, mediando la muerte, la sucesión de las abuelas, no se ha de investigar la disminución de cabeza del padre Porque en tales herencias se atiende al estado ó á la persona de los hijos cuando se trata de los bienes del que pudo tener la potestad de familia

Dada en Rávena á 5 de las Calendas de Octubre, bajo el noveno consulado de THEODOSIO, Augusto, y el tercero de CONSTANCIO [420]

11 *Los Emperadores* THEODOSIO y VALENTINIANO, Augustos, al Senado de la Ciudad de Roma — Si sobreviviéndole la madre hubiere dejado hijos el hijo ó la hija que fallece, sucedánle de derecho en todo caso á su padre ó á su madre Lo que mandamos que sin duda se haya de observar también respecto á los biznietos

Dada en Rávena á 8 de los Idus de Noviembre, bajo el décimo quinto consulado de THEODOSIO y el segundo de VALENTINIANO, Augustos [430]

12 *El Emperador* JUSTINIANO, Augusto, á MENNA, Prefecto del Pretorio — Cuando alguno ó alguna hubiere fallecido intestado ó intestada, habiendo dejado nietos ó biznietos de cualquier sexo, u otros descendientes, á los que de ningún modo les compete la posesión de los bienes «unde liberi», y además cualesquiera agnados colaterales, de ninguna manera puedan estos mismos agnados reivindicar para sí la cuota parte de la herencia de la persona fallecida, sino que sean llamados á la sucesión del difunto solos los descendientes Lo que mandamos que se observe solamente en los casos futuros, no también en los pasados

Dada en Constantinopla las Calendas de Julio, bajo el segundo consulado del señor JUSTINIANO, Augusto perpetuo [528]

AUTÉNTICA de hereditibus ab intestato § 1 (Nov 118 c 1) — En la sucesión del padre de familia ó del hijo de familia fallecido suceden sus descendientes, si los hay, con preferencia á todos los demás Los del primer grado suceden por partes iguales, y los nietos y los sucesivos descendientes por estirpes, no haciéndose distinción por razón del sexo ó de los derechos de potestad, sino atendándose sólo á la causa natural

TÍTULO LVI

SOBRE EL SENADOCONSULTO TERTULLIANO

1 *Los Emperadores* DIOCLETIANO y MAXIMIANO, Augustos, á VIVIANA — Aunque solamente si pudieran hablar sean los hijos por sí mismos herederos

Theod, requiere la inscripción; Dat XV Kal Oct Rav Theod XIII et Valentiniano III AA Conss, Hal y los demás

(6) suae omittentia los mms Bg Gt, y el C. Theod

(7) El C. Theod y la ed Haenel; VII, inserta Bk; el número falta en Hal y en los demás

(8) El C. Theod; el lugar falta en Hal y en los demás

(9) El C. Theod y Bk; III, Hal y los demás

(10) sive filii, los mms: Pl 1 2 Bg.

(11) sexu vel iure, los mms Pl 1 Bg, y la ed Schf; sexu vel iure, el ms Pl. 2

(12) Los mms Cas Vat. Pl 1 Bg, las ed Nbg Bk, y S Perus; et OO, añaden Hal y los demás

tamen matres liberis, etiamsi infantes naturae concesserint, posse succedere, nulla dubitatio est

PP. X Kal April TIBERIANO et DIONE CONSS [291]

2 *Idem AA et CC RHESAR* (1) — In successione filii vel filiae communis, sine liberis et fratribus vel (2) sororibus morientis, pater manumissus (3), quia ei sit vetus ius servatum, matri praefertur

S VI Id Dec Caess CONSS [294—305]

3 *Imp CONSTANTIUS* (4) *A CATULINO, Proconsuli* (5) *Africae* — Mater, quae puberes amiserunt filios, licet impuberibus eis tutores non petierint, praescriptione (6) non petiti tutoris ad excludendam eorum successionem minime debere praescribi, certum est

Dat VI Kal August CONSTANTIO A VII et CONSIANTE (7) CONSS [354]

4 *Imppp GRATIANUS, VALENTINIANUS et THEODOSIUS AAA EUTROPIO P P* — Si qua mulier nequaquam religionem priori viro, ex quo filios seu filias (8) non habet, nuptiarum festinatione praestiterit, ex iure quidem notissimo sit (9) infamis, nisi huiusmodi maculam imperiale beneficium ei remittat. Sin autem ei filii erunt seu filiae, et impetraverit indulgentiam (10), infamiae abolitionem permitimus et ceterarum poenarum antiquationem, si facultatum omnium, quae fuerunt tempore nuptiarum, medietatem filio vel filiae, filiis seu filiabus donaverit, quos habebat ex viro priore susceptos, prae scilicet et omni donationis solemnitate completa, nec retento quidem usufructu. Quem quidem semissem si duobus filiis seu filiabus pluriusve donaverit, et sorte fatali unus vel una, seu alius vel alia ex iisdem intestatus vel intestata obierit, semper ad superstites fratres vel sorores volumus pertinere. Sin autem universi vel universae (11) intestati (12) diem obierint, duxae fortunae ad matrem solatia ex integro revertantur, ita scilicet, ut hunc semissem, quem filiis vel filiabus donaverit, intestato diem obeuntibus, rursus ipsa separatim ab ultimi filii vel filiae hereditate praesumat

PP XV Kal Ianuar GRATIANO V et THEODOSIO AA CONSS [380]

5 *Imppp THEODOSIUS et VALENTINIANUS AA Senatui urbis Romae* (13) — Mater, quae defuncto filio filiae (14) sine liberis, ex testamento vel ab intestato succedit, si matrimonium secundum post

abintestato de sus madres, sin embargo, no hay duda alguna de que las madres pueden suceder á sus hijos, aunque hayan fallecido en la infancia

Publicada á 10 de las Calendas de Abril, bajo el consulado de TIBERIANO y de DIÓN [291.]

2 *Los mismos Augustos y Césares á RESA* — En la sucesión del hijo ó de la hija comun, que muere sin hijos y sin hermanos ó hermanas, el padre manumisor es preferido á la madre, porque á él se le concede vó el derecho antiguo

Sancionada á 6 de los Idus de Diciembre, bajo el consulado de los Césares [294—305]

3 *El Emperador CONSTANCIO, Augusto, á CATULINO, Procónsul de Africa* — Es cierto que las madres, que perdieron puberes sus hijos, aunque no hayan pedido para ellos, siendo impuberes, tutores, no deben ser en manera ninguna excluidas de su sucesión por la excepción de no haberles pedido tutor

Dada á 6 de las Calendas de Agosto, bajo el séptimo consulado de CONSTANCIO, Augusto, y el de CONSIANTE [354.]

4 *Los Emperadores GRACIANO, VALENTINIANO, y THEODOSIO, Augustos, á EUTROPIO, Prefecto del Pretorio* — Si alguna mujer no hubiere de ninguna manera guardado por su apresamiento para otras nupcias la consideración debida á su primer marido, del cual no tiene hijos ó hijas, sea infame en virtud de derecho ciertamente muy conocido, á no ser que un beneficio imperial le remita semejante mancha. Mas si tuviere hijos ó hijas, y hubiere impetrado indulgencia, permitimos la abolición de la infamia y la invalidación de las demás penas, si hubiere donado al hijo ó hija, ó á los hijos ó hijas, que había tenido de su primer marido, la mitad de todos los bienes, que había al tiempo de las nupcias, por supuesto, puramente y cumplidas todas las solemnidades de la donación, y ciertamente no habiéndose retenido el usufructo. Cuya mitad, si la hubiere donado á dos ó más hijos ó hijas, y uno ó una, ó el otro ó la otra de los mismos hubiere por suerte fatal fallecido intestado ó intestada, queremos que les pertenezca siempre á los hermanos ó hermanas sobrevivientes. Mas si todos ó todas hubieren fallecido intestados, revierta íntegramente á la madre como consuelo de su infortunio, pero de suerte, que esta mitad, que había donado á los hijos ó á las hijas la adquiera ella nuevamente, por separado, de la herencia del último hijo ó hija

Publicada á 15 de las Calendas de Enero, bajo el quinto consulado de GRACIANO y el de THEODOSIO, Augustos [380]

5 *Los Emperadores THEODOSIO y VALENTINIANO, Augustos, al Senado de la Ciudad de Roma* — Si la madre que, habiendo fallecido sin hijos su hijo ó hija, le sucede por testamento ó abintestato, no

(1) Resae, nuestr. os mms, y las ed Nbg Hal Russ (ont 62.

(2) Los mms Pl 1 Bg Gt, y la ed Schf; et, el ms Pl 2, y las demás ed

(3) manumissioque, los mms Pl 1 2 Bg, todos los de Russ, y las ed Nbg Schf

(4) Constantinus, el ms. Pl 1., y S. Perus

(5) PP, los mms Cas Vat Pl 1 Bg, y la ed Nbg; Praefecto, el ms Pist y S Perus

(6) tamen, insertan Russ y después los demás, contra los mms Pl 1 2 Bg Gt, las ed Nbg Schf, y contra Schol Bas, que dice τὸ κατὰ νόμον

(7) C. II, inserta Bk

(8) illum vel filiam, el ms Gt, y Hal; también contra las Bas

(9) fit, el ms Gt; pero εἰς τὸν χρόνον las Bas

(10) et, inserta la ed. Nbg, la cual pone coma después de abolitionem

(11) universae vel universi, los mms Pl 1 2 la ed Schf, oconviniendo con las Bas.

(12) intestato, el ms Pl 1, todos los de Russ., y la ed Schf

(13) ad Senatium, omitiendo urbis Romae, los mms. Pist Cas Vat. Pl 1, y S Perus; Senatui, el ms Bg y las ed Nbg. Hal Russ

(14) Las ed. Nbg Schf Hal Bk; filiaeve, los mms Pl 1 2; Bg, Russ y las demás; pero aprueban nuestr. a lectura el C Theod y Schol. Bas, en el cual τὸ κατὰ νόμον se lee: ἄνευ τῆς ἐπιτάξεως τοῦ υἱοῦ ἢ τῆς θυγατρὸς, — ἐκ προσηγορίας

mortem filii vel filiae non contraxerit, omnia filii seu filiae (1) morte delata vel derelicta pleno iure conquirat (2) Sin vero alterius mariti coniugium elegerit, extrinsecus quidem quaesita filio filiaeve simili firmitate possideat, reum vero paternarum defuncti solo usufructu humanitatis contemplatione potiatui, proprietatem (3) sororibus et fratribus transmissura defuncti

Dat VIII (4) Id Novemb Ravennae THEODOSIO XII et VALENTINIANO II AA Conss [426]

6 *Idem AA FLORENTIO P P* — Omnem matrem sive ab intestato, sive iure substitutionis, si filius impubes moritur, denegandam volumus successione, si ea, legitima liberorum tutela suscepta, ad secundas contra sacramentum praestitum (5) adspiraverit nuptias, antequam ei tutorem alium fecerit ordinari, eique, quod debetur ex ratione tutelae gestae, persolverit (6)

Dat VII Id. Iul Constantinopoli (7), THEODOSIO A XVII (8) et FESTA (9) Conss [439]

7 *Imp IUSTINIANUS A MENNAE P P* — Si quis vel si qua, matre superstite et fratre, vel legitimo vel sola cognationis iura habente, intestatus vel intestata decesserit, non excludi a filii successione matrem, sed una cum fratre mortui vel mortuae, si superstes vel filius vel privignus ipsius sit, ad eam pervenire, ad similitudinem sororum mortui vel mortuae; ita tamen, ut, si quidem solae sorores agnae vel cognatae et mater defuncti vel defunctae supersint (10), pro (11) veterum legum tenore dimidiam quidem mater, alteram vero dimidiam partem omnes sorores habeant; sin vero matre superstite et fratre, vel fratribus solis, vel etiam cum sororibus, intestatus quis vel intestata moriatui, in capita distribuatur eius hereditas, nec liceat patri occasione sororum mortui vel mortuae ampliore partem sibi vindicare, quam rata portio capitum exigit; patrio scilicet mortui vel mortuae et eius filio vel nepote nullum ius ad eius hereditatem, matre (12) herede existente, habentibus, nec ex veteribus legibus vel ex (13) constitutionibus partem matris minui

§ 1 — Sin autem defuncta persona non solum matrem et fratres et sorores superstites habeat, sed etiam patrem, si quidem sui iuris decessit, quia patris persona interveniens matris iura superare videtur, omnibus pro animo providentes sancimus, fratres quidem et sorores mortuae personae ad successionem proprietatis solos pro virili portione (14) vocari, patri autem et matri usufructum totius successionis pro posse (15) competere, aequa

hubiere contraído segundo matrimonio después de la muerte del hijo ó de la hija, adquiere en pleno derecho todos los bienes deferedos ó dejados á la muerte del hijo ó de la hija Mas si hubiere elegido la unión de otro marido, posea con igual firmeza los adquiridos ciertamente de fuera para el hijo ó para la hija, pero tenga por consideraciones de humanidad sólo el usufructo de los bienes paternos del difunto, debiendo transmitir la propiedad á las hermanas y á los hermanos del difunto

Dada en Rávena á 8 de los Idus de Noviembre, bajo el duodécimo consulado de Teodosio y el segundo de VALENTINIANO, Augustos [426]

6 *Los mismos Augustos á FLORENCIO, Prefecto del Pretorio* — Queremos, que, si el hijo muere impubere, se le deniegue á la madre toda sucesión ora abintestato, ora por derecho de substitución, si ella, habiendo aceptado la tutela legitima de los hijos, hubiere aspirado á segundas nupcias contra el juramento prestado, antes que hubiere hecho que á aquel se le nombre otro tutor, y que le hubiere pagado lo que se le debe por razón de la tutela administrada

Dada en Constantinopla á 7 de los Idus de Julio, bajo el décimo séptimo consulado de Teodosio, Augusto, y el de FESTA [439]

7 *El Emperador JUSTINIANO, Augusto, á MENNA, Prefecto del Pretorio* — Si alguno ó alguna hubiere fallecido intestado ó intestada, sobreviviéndole su madre y un hermano, ó legitimo, ó que tenga los solos derechos de la cognación, no sea excluida la madre de la sucesión del hijo, sino que vaya á ésta, en unión con el hermano del difunto ó de la difunta, si el sobreviviente fuera ó hijo ó hijastro de la misma, á la manera que las hermanas del difunto ó de la difunta; pero de suerte, que si verdaderamente sobrevivieran solas las hermanas agnadas ó cognadas y la madre del difunto ó de la difunta, tenga ciertamente la madre la mitad á tenor de las antiguas leyes, y todas las hermanas la otra mitad; pero si sobreviviendo la madre y un hermano, ó hermanos solos, ó también con hermanas, alguien falleciera intestado ó intestada, distribuyase por cabezas su herencia, y no le sea lícito á la madre reivindicar para sí, con ocasión de las hermanas del difunto ó de la difunta, parte mayor de la que requiere la proporcional á las cabezas; no teniendo, por supuesto, el tío paterno del difunto ó de la difunta, ni el hijo ó el nieto de aquel, ningún derecho á su herencia quedando heredera la madre, y sin que por las antiguas leyes ó por las constituciones se disminuya la parte de la madre

§ 1 — Mas si la persona fallecida tuviera no solamente madre y hermanos y hermanas sobrevivientes, sino también padre, si verdaderamente falleció siendo de propio derecho, como quiera que interviniendo la persona del padre parece que supera los derechos de la madre, proveyendo para todos con piadosa intención mandamos, que los hermanos y las hermanas de la persona fallecida sean llamados solos á la sucesión de la propiedad

(1) seu filiae, y luego vel derelicta, faltan en el C Theod.
 (2) Los mms. Pl 1 2 Bg todos los mms de Russ y el C Theod; acquirat, las ed.
 (3) Los mms Pl 1 2 Bg., y las ed. Nbg Schf; et, insertan Hal. y los demás; sororibus et, faltan en el C Theod.
 (4) El C Theod y la ed Haenel; V, Hal Russ Cont 62; VII, las demás ed.
 (5) praestitutum, el Nov Theod.
 (6) solverit, los mms Pl 1 2 Gt., y las ed Nbg Schf.
 (7) El lugar falta en Hal Russ.
 (8) XVI, Hal y los demás.

(9) V C, inserta el Nov Theod, y Cont, 62.
 (10) subessent, los mms Bg Gt y las ed Nbg Hal; su peressent, el ms Pl 2.
 (11) sub, las ed. Nbg Hal.
 (12) Los mms Pl 1 Bg Gt, y todos los mms de Russ; eius, insertan el ms Pl 2, y las ed; herede, omitela el ms Gt.
 (13) ex, omitela Sp Bk.
 (14) parte, los mms Pl 1 2 Bg Gt, y Hal.
 (15) usufructus totius successionis semissem, el ms Gt antes de la corrección, y Hal; usufructus también en el ms Bg; usufructus — bessem, Russ al márgen.

lance inter patrem et matrem dividendum, reliqua parte ususfructus apud fratres et sorores remanente. Sin vero defuncta persona in sacris patris constituta decesserit, patris quidem ususfructus, quem et vivente filio habebat, teneat, donec vivat, incorruptum, mater autem, quia hunc ususfructum habere vivente patre non potest, totum apud patrem constitutum, una cum fratribus defunctae personae ad proprietatem vocetur, scilicet cum sororibus sola in dimidiam, cum fratribus vel promiscui generis secundum supradictam (1) distributionem in virilem portionem. Omnibus videlicet, quae de mulieribus ad secundas nuptias migrantibus sancita sunt, in suo statu durantibus

Dat Kal Iun Constantinop Dn IUSTINIANO A
PP II Cons [528]

AUTHENT de nuptiis § Et quoniam mater (Nov 22 c 47) — Et cum solis fratribus, et cum solis sororibus, et cum permixtis vocantur matres in virilem portionem

AUTHENT ut cum de appellat cognoscitur § Iustum autem (Nov 115 c 4) — In testamento quoque non licet liberis parentes excludere, nisi iusta causa exheredationis inseratur, quae septenario numero nova constitutione distribuitur. Alioquin rescinditur testamentum circa institutiones; nam in ceteris perseverat

AUTHENT de heredibus ab intestato § Si igitur (Nov 118 c 2) — Defuncto sine liberis (2) parentes, si soli sunt, succedunt salva gradu sui prerogativa; si pari gradu sunt, pariter succedunt, paternis quidem dimidia, maternis vero alia dimidia delata, licet sit dispar eorum numerus. Sed si cum parentibus fratres et sorores utrimque defuncto coniuncti supersint, vocantur cum ascendentibus gradu proximis, ita ut viriles portiones fiant, exclusa prius omni differentia sexus et patriae potestatis: ubi nulla secundarum nuptiarum fit mentio

TIT LVII

AD SENATUSCONSULTUM ORPHICIANUM (3)

1 Imp ALEXANDER A EVANGELO — Si intestatae mulieris (4) consanguinei existant et mater et filia, ad solam filiam ex senatusconsulto Orphiciano hereditas pertinet

PP XV Kal Februarii Fusco II et Dextro
Conss [225]

2 Imp DIOCLETIANUS et MAXIMIANUS AA et CC METRODORAE (5) — Non pro numero superstitem mortuis matris tempore, sed succedentium, mater na

en una porción viril, pero que al padre y á la madre les compete en dos tercias partes el usufruto de toda la sucesión, el cual se habrá de dividir por igual entre el padre y la madre, quedando la restante parte del usufruto en poder de los hermanos y hermanas. Pero si la persona fallecida hubiere muerto hallándose bajo la patria potestad, tenga ciertamente el padre, mientras viva, inalterable el usufruto que, aun viviendo el hijo, tenía, y como la madre no puede tener, viviendo el padre, este usufruto, hallándose todo él en poder del padre, sea llamada á la propiedad en unión de los hermanos de la persona fallecida, á saber, con las hermanas sólo á la mitad, con los hermanos, ó con los de uno y de otro sexo, á una porción viril conforme á la distribución antes dicha. Subsistiendo ciertamente en su propio estado todo lo que se halla sancionado respecto á las mujeres que pasan á segundas nupcias

Dada en Constantinopla las Calendas de Junio, bajo el segundo consulado del señor JUSTINIANO, Augusto perpetuo [528]

AUTÉNTICA de nuptiis § Et quoniam mater (Nov 22 c 47) — Las madres son llamadas á una porción viril, ya con hermanos solos, ya con solas hermanas, ya con ellos mezclados

AUTÉNTICA ut cum de appellat cognoscitur § Iustum autem (Nov 115 c 4) — Tampoco les es lícito á los descendientes excluir á los ascendientes en el testamento, á no ser que en este se inserte justa causa de desheredación, que en número de siete se divide en una nueva constitución. En otro caso, se rescinde el testamento en cuanto á las instituciones; por que subsiste en cuanto á lo demás

AUTÉNTICA de heredibus ab intestato § Si igitur (Nov 118 c 8) — Al que fallece sin descendientes le suceden los ascendientes, si son solos, quedando salva la prerogativa del propio grado; si son del mismo grado suceden juntamente, definiéndoseles ciertamente á los paternos la mitad, y la otra mitad á los maternos, aunque sea desigual el número de ellos. Pero si con los ascendientes sobrevivieren hermanos y hermanas unidos por ambas líneas al difunto, son llamados con los ascendientes próximos en grado, de suerte que se hagan porciones viriles, quedando en absoluto excluida toda diferencia de sexo y de patria potestad, cuando no se hace ninguna mención de las segundas nupcias

TÍTULO LVII

SOBRE EL SENADOCONSULTO ORFICIANO

1 El Emperador ALEJANDRO, Augusto, á EVANGELO — Si existieran hermanos consanguíneos de una mujer intestada, y la madre y una hija, la herencia le pertenece á la hija sola en virtud del senadoconsulto Orficiano

Publicada á 15 de las Calendas de Febrero, bajo el segundo consulado de Fusco y el de Dextro [225]

2 Los Emperadores DIOCLETIANO y MAXIMIANO, Augustos y Césares, á METRODORA — La herencia materna se divide, no segun el número de los so-

(1) suprascriptam, los mms Bg Gt, y Hal.
(2) Los mms Pl 1 2 Bg, y las ed Nbg Schf; filio, in serían Hal y los demás.
(3) El ms Pl 2, S Perus, y Dig XXV VIII 17 en la

lábrica; Orphianum (Orficianum) los demás mms y las ed
(4) El ms Pl 1, y las ed Schf Hal; mulieri, los demás mms y ed; pero rñ; — μῦαις, Schol Bas
(5) Metrodoro, otros

scinditur hereditas Quapropter si mater vestra, te et uno fratre emancipatis, duobus autem aliis in patria positis potestate substitutibus, diem functa est, et hi, qui in potestate patris fuerant, priusquam mater nam hereditatem sibi quaererent, rebus humanis exempti sunt, inter duos tantum viriles non ambigitur factas portiones

S VII Kal April Sirmii, AA Conss [293—304]

3 *Idem AA et CC JULIANAE* — Mater intestatae (1) defunctae secundum Orphitianum senatusconsultum, citra bonorum possessionem, filia pro herede gerendo succedere non prohibetur

S XII Kal Novemb AA Conss [293—304]

4 *Imppp GRATIANUS, VALENTINIANUS et THEODOSIUS AAA ad HILARIANUM* (2) P P (3) — Quotiens de emancipati filii filiaeve successione tractatur, filiis ex his genitis deferatur intacta pro solido successio, neque ulla defuncti defunctaeve patri matrique (4) concedatur intestatae successionis hereditas

Dat XV (5) Kal Mart Mediolani (6), MEROBAUDE II et SATURNINO Conss [383]

5 *Imp IUSTINIANUS A DEMOSTHENI P P* — Si qua illustri mulieri filium ex iustis nuptiis procreaverit, et alterum spurium habuerit, cui (7) pater incertus sit, quemadmodum res matris ad eos perveniant, sive tantummodo ad liberos iustos, sive etiam (8) ad spurios, dubitabitur Sancimus itaque, ut neque ex testamento, neque ab intestato, neque a (9) liberalitate inter vivos habita, iustis liberis existentibus, aliquid penitus ab illustribus matribus ad spurios perveniat, quum in mulieribus ingenuis et illustribus, quibus castitatis observatio praecipuum debitum est, et (10) nominari spurios, satis iniuriosum satisque acerbum et nostris temporibus indignum esse iudicamus (11), et hanc legem ipsi pudicitiae, quam semper colendam censemus, merito dedicamus Sin autem concubina liberae conditionis constituta filium vel filiam ex licita consuetudine ad hominem liberum (12) habita procreaverit, eos etiam cum legitimis liberis ad materiam venire bona, quae iure legitimo et (13) in suo patrimonio possidet, nulla invidia (14) est

Dat XV Kal Octob Chalcedone, DECIO V C Cons (15) [529]

brevientes al tiempo de la muerte de la madre, sino según el de los que suceden Por cuya razón si vuestra madre falleció, sobreviviéndole tu y un hermano emancipados, y otros dos colocados bajo la patria potestad, y los que se hallaban en la patria potestad fallecieron antes que adquirieran para sí la herencia materna, no se duda que se hicieron porciones viriles solamente entre los dos

Sancionada en Sirmio á 7 de las Calendas de Abril, bajo el consulado de los Augustos [293—304]

3 *Los mismos Augustos y Césares á JULIANA* — No se prohíbe que la hija, obrando como heredera, suceda, sin pedir la posesión de los bienes, conforme al senadoconsulto Orficiano, á su madre fallecida intestada

Sancionada á 12 de las Calendas de Noviembre, bajo el consulado de los Augustos [293—304]

4 *Los Emperadores GRACIANO, VALENTINIANO, y TRODOSIO, Augustos, á HILARIANO, Prefecto del Pretorio* — Siempre que se trata de la sucesión de un hijo ó de una hija emancipados, se les defiere intacta por entero la sucesión á los hijos nacidos de ellos, y no se les concede herencia alguna de sucesión intestada al padre ni á la madre del difunto ó de la difunta

Dada en Milán á 15 de las Calendas de Marzo, bajo el segundo consulado de MEROBAUDE y el de SATURNINO [383]

5 *El Emperador IUSTINIANO, Augusto, á DEMOSTENES, Prefecto del Pretorio* — Si alguna mujer ilustre hubiere procreado un hijo de legitimis nupcias, y tenido otro espurio, cuyo padre fuera incierto, se dudaba de qué modo irían á ellos los bienes maternos, si solamente á los hijos legítimos, ó si también á los espurios Así, pues, mandamos que ni por testamento, ni abintestato, ni por liberalidad hecha entre vivos, vaya á los espurios, existiendo hijos legítimos, absolutamente nada de sus madres ilustres, porque tratándose de mujeres ingenuas é ilustres, para quienes la observancia de la castidad es el principal deber, hasta que se nombre á los espurios consideramos que es bastante injurioso y penoso é indigno de nuestros tiempos, y con razón dedicamos á la misma castidad esta ley, que mandamos se haya de observarse siempre Mas si la concubina que fuese de condición de libre hubiere procreado un hijo ó una hija de lícito trato tenido con un hombre libre, no hay duda alguna de que también ellos van con los descendientes legítimos á los bienes maternos, que por legítimo derecho y en su patrimonio poseen

Dada en Calcedonia á 15 de las Calendas de Octubre, bajo el consulado de DECIO, varón esclarecido [529]

(1) *Los mms. Pl 1 2 Bg. Gt., todos los de Russ, y las ed Nbg. Schf. Cont 62; intestato, Hal y los demás*

(2) *Hilariatum, el C Theod.*
(3) *Los mms Cas. Pl 1 S Perus, y el C. Theod; P U, Hal y después los demás; la dignidad falta en los mms Vat Bg*

(4) *Los mms Pl 1 Bg, la ed Nbg, y el C Theod; matris, el ms Pl. 2., y las demás ed*

(5) *XI. el C. Theod; el número falta en el ms Pist, el cual varía en lo demás.*

(6) *Mediolano, el C Theod y la ed Haenel*

(7) *Culna, los mms Pl 1 2 Bg, y la ed Schf, pero ó riva, las Bas*

(8) *etiam, omittentia los mms Pl 1 2 Bg Gt, y la ed Schf; pero ó riva xxi, las Bas*

(9) *Los mms Pl. 1 2 Gt; neque alla liberalitate, el ms Bg; neque ex liberalitate, las ed Nbg Hal y después las*

demás; neque liberalitate, la ed Schf; pero más από δωρεάς, las Bas.

(10) *Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf, et, omittentia Hal y los demás; pero xxi βουδίζεσθαι, las Bas.*

(11) *Los mms Pl 1 2 Bg Gt, y las ed Nbg Schf; tndi comus, Hal y los demás*

(12) *Cujacio en Recitatt del Cód. de este título según los antiguos libros, el ms Gt, y la ed Schf; ab homine libero, los mms Pl 1 2 Bg y las ed; pero συνήτας προς εὐδαίμονος ἰενομένης, las Bas*

(13) *et, falta en las ed. Nbg Hal. y después en las demás, contra los mms Pl 1 2 Bg y la ed Schf y contra las Bas, que dicen: βουλόμενος δικαίως xxi ἐν ἴσῃ οὐρίῃ*

(14) *Los mms Pl. 1 2 Bg Gt Rg, y las ed Nbg. Hal. Russ Cont 62; dubitatio, las ed Schf Cont 66 y las demás;*

pero ó riva, las Bas

(15) *El ms Pist*